



Utvalg: Gielddastivra/Kommunestyret
Møtested: Kommunestyresalen, Nesseby rådhus
Dato: 04.04.2019
Tid: 10:00

Det vil bli spørretime der publikum har anledning til å stille spørsmål.

Forfall meldes snarest til sentralbordet på tlf. 40 44 05 00 eller e-post sentralbord@nesseby.kommune.no.
Varamenn møter kun ved spesiell innkalling.

Innkalling er sendt til:

Navn	Funksjon	Representerer
Knut Inge Store	Leder	A
Hanne Iversen	Medlem	A
Jan Hansen	Medlem	A
Ina Kristine Store	Medlem	A
Inga Pettersen Lindi	Medlem	A
Jørn Stefan Opdahl	Medlem	A
Kaisa B. Store	Medlem	A
Bjarne Store-Jakobsen	Medlem	SFP
Anja K. Pedersen Noste	Medlem	SFP
Liv Solfrid Mathisen	Medlem	SFP
Marit Kjerstad	Medlem	TVP/H
Kjell-Harald Erichsen	Medlem	TVP/H
Iver Per Smuk	Medlem	TVP/H
Ole Petter Skoglund	Medlem	SV
Oddvar Betten	Nestleder	SV
Magnhild I. Mathisen	Varamedlem	A
Olaf B. Johnsen	Varamedlem	A
Nina Ingeborg Margit	Varamedlem	A
Hege Roska Wikstad	Varamedlem	A
Jim Njuolla	Varamedlem	A
Per Inge Olsen	Varamedlem	A
Tommy Andersen	Varamedlem	A
Vanja Trane Trosten	Varamedlem	A
Astrid Siri	Varamedlem	A
Paul Varsi	Varamedlem	A
Gunn-Britt Retter	Varamedlem	SFP
Simen Ellingsen	Varamedlem	SFP
Marjavara		
Stein Østmo	Varamedlem	SFP

Lone Johanne Nilssen	Varamedlem	SFP
Ravdna Marja N. Gaup	Varamedlem	SFP
Linn Jeanne Muotka	Varamedlem	SFP
Heidi Elisabeth Jernsletten	Varamedlem	TVP/H
Mari-Ann Nilssen	Varamedlem	TVP/H
Rolf Matti Reisænen	Varamedlem	TVP/H
Jørn-Ottar Olsen	Varamedlem	TVP/H
Laila Strandbakke Smuk	Varamedlem	TVP/H
Terje Arild Wiltmann Kero	Varamedlem	TVP/H
Sissel Røstgaard	Varamedlem	SV
Kirsti Bergstø	Varamedlem	SV
Leif Eberg Hansen	Varamedlem	SV
May-Bente Røstgaard	Varamedlem	SV
Bent Johansen	Varamedlem	SV

Varangerbotn, 29. mars 2019

Knut Store
ordfører

Saksnr	Innhold
PS 5/19	Godkjenning av innkalling og saksliste
PS 6/19	Valg av to til å underskrive møteprotokollen
PS 7/19	Referater
RS 2/19	Kontrollrapport 2018 vedrørende skatteoppkreverfunksjonen for Nesseby kommune
RS 3/19	Årsrapport fra Regionrådet
RS 4/19	Foreløpig tilsynsrapport- Tilsyn med introduksjonsloven i Nesseby kommune
RS 5/19	Nesseby kommunes kommentar til tilsyn
PS 8/19	Forvaltningsrevisjon, behandling av reguleringsplaner og byggesaker
PS 9/19	Adkomstvei til avløpskummer Bjørneberget
PS 10/19	Ny varmepumpe til Smihl bygget
PS 11/19	B-sak – U.off.

PS 5/19 Godkjenning av innkalling og saksliste

PS 6/19 Valg av to til å underskrive møteprotokollen

PS 7/19 Referater



Returadresse:
Skatteetaten, Postboks 9200 Grønland, 0134 OSLO

Vår dato
15.02.2019

Din dato

Saksbehandler
Solveig Øvervatn

800 80 000
skatteetaten.no

Din referanse

Telefon
48018045

Org. nr:
974761076

Vår referanse
2019/5272767

Postadresse

Kommunestyret i Nesseby kommune

Kontrollrapport 2018 vedrørende skatteoppkreveren for Nesseby kommune

1. Generelt om faglig styring og kontroll av skatteoppkreveren

Skatteoppkreverens ansvar og myndighet følger av skattebetalingsloven og "Instruks for skatteoppkrevende" av 8. april 2014.

Skattekontoret har faglig ansvar og instruksjonsmyndighet overfor skatteoppkreverne. Det betyr at skattekontoret:

- plikter å yte veiledning og bistand i faglige spørsmål
- gjennom mål- og resultatstyring søker å legge til rette for best mulig resultater
- utfører kontroll av skatteoppkreveren

Grunnlaget for skattekontorets styring av skatteoppkreverne er "Instruks for skattekontorenes styring og oppfølging av skatteoppkreverne" av 1. januar 2014. Grunnlaget for skattekontorets kontroll av skatteoppkreverne er "Instruks for skattekontorenes kontroll av skatteoppkreverne" av 16. mai 2018.

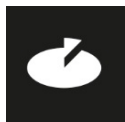
Formålet med kontrollen er å avklare:

- om skatteoppkreveren har en tilfredsstillende intern kontroll for utførelsen av sine gjøremål
- om regnskapsføringen, rapporteringen og avleggelsen av årsrapport og årsregnskap er i samsvar med gjeldende regelverk
- om utførelsen av innkrevingsarbeidet og oppfølgingen av restansene er i samsvar med gjeldende regelverk
- om utførelsen av arbeidsgiverkontrollen er i samsvar med gjeldende regelverk

2. Om skatteoppkreveren

Sum årsverk i henhold til skatteoppkreverens årsrapporter:

Antall årsverk 2018	Antall årsverk 2017	Antall årsverk 2016
1	0,75	0,75



3. Måloppnåelse

Skatte- og avgiftsinngang

Skatteoppkreverens frist for avleggelse av årsregnskapet og årsrapporten er 20. januar 2019. Skattekontoret har mottatt det innen fastsatt frist.

Årsregnskapet for Nesseby kommune viser per 31. desember 2018 en endelig skatte- og avgiftsinngang¹ til fordeling mellom skattekreditorene (etter fradrag for avsetning til margin) på kr. 60 672 561 og utestående restanser² på kr. 5 823 726, herav berostilte krav på kr. 0.

Innkrevingsresultater

Tabellen viser innkrevingsresultatene per 31. desember 2018 for Nesseby skatteoppkreverkontor.

	Resultatkrav 2018 (i %)	Innbetalt av sum krav 2018 (i %)	Innbetalt av sum krav 2017 (i %)	Innbetalt av sum krav for regionen 2018 (i %)
Restskatt personlige skattytere 2016	96,10	73,34	77,13	96,44
Forskuddstrekk 2017	99,90	99,83	99,69	99,94
Forskuddsskatt personlige skattytere 2017	98,80	98,68	99,77	99,33
Forskuddsskatt upersonlige skattytere 2017	99,90	100,00	98,81	99,98
Restskatt upersonlige skattytere 2016	99,00	100,00	97,92	99,38
Arbeidsgiveravgift 2017	99,90	0,00*	100,00	99,85

*kommune i sone 5, ingen krav å innfordre.

Skatteoppkreveren har gitt avviksforklaring for lav måloppnåelse på skattearten restskatt personlige 2016.

Samlet vurderer skattekontoret at skatteoppkreveren har tilfredsstillende måloppnåelse på innkrevingsområdet.

Resultater for arbeidsgiverkontrollen

Resultater for kommunen per 31. desember 2018 viser følgende i henhold til skatteoppkreverens resultatrapportering:

Antall arbeidsgivere i kommunen	Minstekrav antall kontroller (5 % av arbeidsgiverne)	Antall utførte kontroller i 2018	Utført kontroll 2018 (i %)	Utført kontroll 2017 (i %)	Utført kontroll 2018 region (i %)
54	3	0	0	0	4,1

Skatteoppkreveren har begrunnet manglende måloppnåelse med at kontoret har manglende ressurser og kompetanse til å gjennomføre kontroller.

Skattekontoret er ikke tilfreds med at kommunen ikke har gjennomført arbeidsgiverkontroller de to siste årene.

¹ Sum innbetalt og fordelt til skattekreditorene

² Sum åpne (ubetalte) forfalte debetkrav



4. Skattekontorets kontroll av skatteoppkreveren

Skattekontorets kontroll av skatteoppkreverne i regionen utføres i henhold til en årlig plan, hvor behovet for kontroll av områdene skatteregnskap, innkreving og arbeidsgiverkontroll vurderes overordnet for hver skatteoppkrever. Samtlige områder vil derfor nødvendigvis ikke bli kontrollert hvert år.

Skattekontoret har for 2018 utført kontorkontroll av skatteoppkreveren for området skatteregnskap.

Skattekontoret har i 2018 også gjennomført stedlig kontroll av skatteoppkreveren for områdene skatteregnskap og innkreving avholdt 4.-5. desember 2018.

Rapport er sendt skatteoppkreveren 18. desember 2018. Skatteoppkreveren har gitt tilbakemelding på rapporten 31. januar 2019.

Skatteoppkrevers overordnede internkontroll

Som et resultat av kontrollene som skattekontoret har gjennomført, har vi gitt følgende pålegg:

- **Rutiner**
Skatteoppkreveren har ikke ajourholdt sine skriftlige rutiner for skatteområdet, noe som er brudd på *Instruks for skatteoppkrevere* § 2-5. Det er tidligere gitt pålegg om det samme forholdet.
- **Journalføring av inn- og utgående korrespondanse**
Skatteoppkreveren har ikke registrert korrespondanse i eget journalsystem, noe som er brudd på *Arkivloven* og *Instruks for skatteoppkrevere* § 2-7 pkt. 2.
- **Backup ved ferie og fravær**
Skatteoppkreveren har i 2018 hatt flere perioder hvor det ikke har vært tilstrekkelige ressurser til å ivareta skatteoppkreveroppgavene i Nesseby, dvs. at skatteoppkreveren mangler backup ved ferier og fravær, noe som er brudd på *Instruks for skatteoppkrevere* § 2-1.
- **Fullmakter og tilganger**
Skatteoppkreveren har ikke slettet tilganger til bankkonto for tidligere ansatte og mangler rutiner for årlig gjennomgang av systemtilganger, noe som er brudd på *Instruks for skatteoppkrevere* § 1-3.

Skatteoppkreveren har i etterkant av kontrollen gitt tilbakemelding om at de har innrettet seg etter pålegget. Etterlevelsen vil verifiseres ved neste kontroll.

Ut over gitte pålegg anser vi at skatteoppkreverens overordnede interne kontroll i det alt vesentlige er i samsvar med gjeldende regelverk.

Regnskapsføring, rapportering og avleggelse av årsregnskap

Gjennom kontrollene som skattekontoret har gjennomført, har vi gitt følgende pålegg:

- **Periodisk oppgjør**
Skatteoppkreveren har ikke gjennomført alle obligatoriske kontroller i periodisk oppgjør, noe som er brudd på *Instruks for skatteoppkreveren* § 3-3 og *Retningslinjer for skatteoppkrevers periodeavslutning*.
- **Kontroll av A-melding**
Skatteoppkreveren har ikke regelmessig kjøring av batch for A-melding for å avklare eventuelle avvik for forskuddstrekk og arbeidsgiveravgift, og har ikke behandlet avvik for forskuddstrekk og brudd på forretningsregler i A-meldingen, noe som er brudd på *Instruks for skatteoppkrevere* § 5-1 og *Retningslinjer for skatteoppkrevernes arbeid med a-meldinger*.



- **Bankavstemming**
Skatteoppkreveren avstemmer ikke bankkonto i tilstrekkelig omfang, noe som er brudd på *Retningslinjer for føring av skatteregnskapet* pkt. 3.1 og *Retningslinjer for inn- og utbetalinger* pkt. 2.2. Det er tidligere gitt pålegg om det samme forholdet.
- **Arbeidsdeling ved utbetalinger**
Skatteoppkreveren har ikke tilstrekkelig arbeidsdeling ved gjennomføring av utbetaling, noe som er brudd på *Instruks for skatteoppkrevere* § 3-4 pkt. 2, og *Retningslinjer for inn- og utbetaling* pkt. 6.4.
- **Manuelle bilag**
Skatteoppkreveren har ikke systematisk dokumentasjon og arkivering av alle manuelle bilag, noe som er brudd på *Retningslinjer for føring av skatteregnskapet* pkt. 1.5 og *Retningslinjer for dokumentasjon og oppbevaring av manuelle bilag i skatteregnskapet*.

Skatteoppkreveren har i etterkant av kontrollen gitt tilbakemelding om at de har innrettet seg etter pålegget. Etterlevelsen vil verifiseres ved neste kontroll.

Ut over gitte pålegg anser vi at regnskapsføringen, rapporteringen og avleggelsen av årsregnskapet i det alt vesentlige er i samsvar med gjeldende regelverk og gir et riktig uttrykk for skatteinngangen i regnskapsåret.

Skatte- og avgiftsinnkreving

Gjennom kontrollene som skattekontoret har gjennomført, har vi gitt følgende pålegg:

- **Oppfølging av restanser**
Skatteoppkreveren har ikke igangsatt tilstrekkelig innfordringstiltak for en rekke skattepliktige med restanser, og mangler internkontroll med restanselisten, noe som er brudd på *Instruks for skatteoppkrevere* § 4-3.
- **Betalingsavtaler**
Skatteoppkreveren har ikke tilstrekkelig saksbehandling av betalingsavtaler, jfr. *Skattebetalingsloven* §§ 15-1 og 15-2 samt *Retningslinjer for lempning av skatte- og avgiftskrav av hensyn til skyldner* og *Retningslinjer for lempning av skatte- og avgiftskrav av hensyn til det offentlige som kreditor*.

Skatteoppkreveren har i etterkant av kontrollen gitt tilbakemelding om at de har innrettet seg etter pålegget. Etterlevelsen vil verifiseres ved neste kontroll.

Ut over gitte pålegg anser vi at utførelsen av innkreivingsarbeidet og oppfølgingen av restansene i det alt vesentlige er i samsvar med gjeldende regelverk.

Arbeidsgiverkontroll

Gjennom kontrollene som skattekontoret har gjennomført, har vi gitt følgende pålegg:

- **Arbeidsgiverkontroller**
Skatteoppkreveren har ikke utført arbeidsgiverkontroller de siste årene, noe som er brudd på *Skattebetalingsloven* § 5-13 og *Folketrygdloven* § 24-4, samt *Skatteoppkreverinstruksen* § 5-1 nr. 2.



5 Samarbeid om arbeidsgiverkontrollen

Skattekontoret har hatt dialog med skatteoppkreverne og Øst-Finnmark regionråd (ØFR) om å få etablert en samarbeidsordning for arbeidsgiverkontroll for kommunene Vadsø, Vardø, Sør-Varanger, Tana og Nesseby. Skattekontoret deltok på møte i ØFR 19. og 20. februar. Her vedtok rådet for andre gang at kommunene skulle inngå avtale om vertskommunesamarbeid om arbeidsgiverkontroll.

Skattekontoret og Fylkesmannen i Finnmark avholdt dialogmøte i Vadsø 24. oktober. Her var bl.a arbeidsgiverkontroll i Øst-Finnmark på dagsordenen. Fylkesmannen vurderer å gi skjønnsmidler for etablering av samarbeidet.

Med hilsen

Marita Ryeng
Skatteetaten

Solveig Øvervatn

For ettertiden kan spørsmål til Skatteetaten om oppfølging av skatteoppkreverne rettes til:

- oppfolging-skatteoppkrever@skatteetaten.no for skatteregnskaps- og innkrevingsområdet
- SKOstyringAGK@skatteetaten.no for arbeidsgiverkontrollområdet

Kopi til: Skatteoppkreveren for Nesseby kommune
Kontrollutvalget for Nesseby kommune
Rådmann/administrasjonssjef for Nesseby kommune
Riksrevisjonen

Dokumentet er elektronisk godkjent og har derfor ikke håndskrevne signaturer.

ØFR Sak 2/19

ÅRSRAPPORT 2018 m/regnskap

1. Sammendrag.

Styret og Administrasjonen i Øst-Finnmark Regionråd har brukt 2018 til å gjøre regionrådet mest mulig synlig overfor innbyggerne i Øst-Finnmark. Regionrådet når nå ut til mellom 2 og 3000 tusen Facebook brukere, hovedsakelig i Øst-Finnmark. Men også brukere hos sentrale myndigheter følger oss på FB.

Vi har fattet to felles samarbeids vedtak i regionrådet i 2018.

Vedtak 1: Samarbeid om felles arbeidsgiverkontroll for kommunene i Øst-Finnmark.

Vedtak 2: Samarbeid om felles Barnevernstelefon i Øst – Finnmark.

Det har vist seg vanskelig å følge opp slike felles vedtak da vi ikke har grundig nok forankring i administrasjonen i hver enkelt kommune. Derfor har vi på agendaen forslag på opprettelse av et rådmannsutvalg som kan gjennomføre felles vedtak.

I 2018 har vi brukt mye ressurser på å få utarbeidet en ny strategiplan. Dette arbeidet er på ingen måte avsluttet, men vi har fått lagt et grunnlag i den nye strategiplanen som skal brukes som et levende dokument.

2. Styremøter.

Det er blitt avholdt 4 styremøter i 2018.

1. 9 Januar
2. 7 Februar
3. 14 Mai
4. 9 August

3. Regionrådsmøter

Det er blitt avholdt 4 regionrådsmøter + 1 informasjonsmøte i 2018

1. 19-20 Februar i Kirkenes
2. 9 April i Tana
3. 30-31 August i Kjøllefjord
4. 13 November i Murmansk
5. 21 November info møte i Kirkenes

4. Prosjekter/Arrangementer

Regionrådet har gjennom 2018 deltatt på ulike arrangementer og prosjekter.

1. Januar; NHO sitt seminar i Oslo, «Nor i Sør» ble i 2018 brukt som utgangspunkt for møter i departementer og med stortingsrepresentanter. I tilknytning til «Nord i Sør» var vi medarrangør av et seminar sammen med Vest-Finnmark Regionråd der vi fokuserte på fiskerihavner.
2. Januar –November; Regionrådet deltok som medfinansierer sammen med Båtsfjord Handelsstands Fiskerigruppe, for å synliggjøre den positive effekten dagens «Ferskfiskordning» har langs kysten av Finnmark og viktigheten av å beholde ordningen på dagens nivå.
3. Hele 2018: Regionrådet har gjennom hele 2018 gjennomført et strategiprojekt som skal munne ut i en strategi for regionrådet sitt arbeid fremover. Denne prosessen har vært ledet av BDO. Strategidokumentet skal endelig vedtas på regionrådsmøte i Februar 2019.
4. Regionrådet arrangerte en felles tur til Nor Fishing i Trondheim i August. Der hadde vi møter med Sjømat Norge og med den nye Fiskeriministeren Harald Tom Nesvik og hans stab.
5. November; Regionrådet arrangerte felles tur til Murmansk i forbindelse med Murmansk Internationale Business week. Her fikk vi møte Norske bedrifter i Murmansk, Baresekretariatet sin avdeling i Murmansk, Politisk ledelse i Kola by og Sevromorsk. Det ble også gjennomført regionrådsmøte under oppholdet i Murmansk.
6. November; Regionrådet var medarrangør av konferansen «Helse i Finnmark 2019». Den ble arrangert i Kirkenes. Denne konferansen var initiert av Hammerfest kommune og skal være en årlig konferanse som skal veksle mellom Øst og Vest Finnmark. Helseminister Høie deltok.
7. Det ble våren 2018 satt i gang et prosjekt for å oppgradere regionrådets Hjemmeside. Den er nå nærmest ferdig og vil bli introdusert i løpet av våren 2019.

5. Deltagelse på møter/seminarer/div.

1. 14 Mars, Finnmark Fylkeskommune. Internasjonal dag. Vadsø.
2. 10 April. Informasjonsmøte om fremtidig forvaltning av reke bestanden i fjordene i Finnmark. Havforskningen. Tana
3. 17 April, Arctic Skills. Holdt foredrag for deltagerne. Tornio.
4. 21 April. Holdt foredrag for Finnmark SV om regionrådet sin rolle som samfunnsutvikler. Vestre Jakobselv.
5. 24-25 April, Møteleder på Barentshavskonferansen sammen med Bente O. Husby. Hammerfest.
6. 24-25 Mai. Seminar om Biomarineneæringer. Tana
7. 1 Juni. Styringsgruppemøte, Prosjekt Ferskfiskordningen. Skype.
8. 7 Juni Seminar om Hurtigbåtforbindelse mellom Vadsø og Kirkenes. Bruk av hydrogen. Finnmark Fylkeskommune. Vadsø.
9. 15 August. Arctic Race of Norway konferanse i Kirkenes.
10. 16 August. Holdt foredrag på Barentssekretariatet om ØFR , i forbindelse med Innovasjon Norge sitt Arctic Race Seminar.
11. 28 August. Seminar i regi av Finnmark Fylke om folkehelsearbeid. Kirkenes
12. 7 September. Møte om 110 Sentralen etter anmodning fra Vest-Finnmark Regionråd. Deltok sammen med Sør-Varanger Kommune og Politimesteren i Finnmark. Alta.
13. 25 September. Holdt foredrag for Kommunalkomiteen om Øst-Finnmark Regionråd. Kirkenes.
14. 10-11 Oktober, Møte med Nord Norges benken på Stortinget og Olje og Energidepartementet v/statsråd Kjell-Børge Freiberg om 420 Kva linja mellom Skaidi og Varangerbotn. Oslo
15. 1 November. Presentasjon av prosjektet «Ferskfiskordningen». Tromsø
16. 6-7 November. Kommunesamling av næringsutviklere. Finnmark Fylkeskommune. Vadsø.
17. 20 November. Helsekonferanse, Kirkenes.
18. 21 November. Info møte i Kirkenes med blant annet Helse Finnmark, Datakortet og Fylkesmannen i Troms og Finnmark.
19. 23 November. Innspillskonferanse om behovet for mer kraft i Øst-Finnmark, i regi av Finnmark Fylkeskommune. Vadsø.
20. 6 Desember. Fiskeriseminar og Grøttest i Båtsfjord.
21. 12 Desember. Møte med Justisministeren og Samferdselsministeren om EKOM utfallet i Øst-Finnmark. Oslo

6. Høringer og Uttalelser i 2018.

1. 29.01.18 Distriktindiktsen – høringsuttalelse fra Øst-Finnmark Regionråd.
2. 29.01.18 Høringsuttalelse- Rekruttering av helsesøstre i Nord Norge
3. 20.02.18 Uttalelse fiskerihavner.
4. 20.02.18 Uttalelse fiskeripolitikk
5. 20.02.18 Uttalelse Regionreformen.
6. 20.02.18 Uttalelse Jernbane Rovaniemi- Kirkenes
7. 20.02.18 Uttalelse Sykepleierutdannelse i Øst-Finnmark

8. 15.03.18 Uttalelse Nord Vest Russland Fondet
9. 15.05.18 Uttalelse rassikring av veier i Finnmark
10. 15.05.18 Uttalelse om rekefiske i Finnmarks Fjordene
11. 15.05.18 Høring- Sjarkflåtens rolle i et fremtidsrettet kvotesystem.
12. 20.06.18 Høring- Statnetts søknad om dispensasjon fra tilknytningsplikten
13. 30.06.18 Støtte til etablering av en visningskonsesjon med tilhørende visningssenter.
14. 04.09.18 Støttet til etablering av 110 sentralen i Kirkenes
15. 04.09.18 Innspill til Finnmark Fylkeskommune i forbindelse med Eiermeldingen FeFo.
16. 16.10.18 Vindkraft utbygging i Finnmark.
17. 15.11.18 Pressemelding i forbindelse med regionrådsmøte i Murmansk.
18. 25.11.18 Høringsuttalelse om tiltak for å redusere ulovelig fangst og omsetning av kongekrabbe.

7. Regnskap 2018.

		Buds(end)	Regnskap	diff	Kommentar
		2018	2018		
Virksomhet:	9502 Øst-Finnmark Regionråd			-	
	10100 FAST LØNN	770 000	804 908	- 34 908	
	10103 FASTE TILLEGG	20 000	-	20 000	
	10512 KILOMETERGODTGJØRING (TR.PL)	-	2 785	- 2 785	
	10515 KOSTGODTGJØRING (TR.PL)	-	3 619	- 3 619	
	10651 TELEFONGODTGJØRELSE	-	13 568	- 13 568	
	10900 PENSJON FELLESORDNING	120 000	77 181	42 819	
	10905 AFP-PENSJON	-	7 313	- 7 313	
		910 000	909 374	626	Lønn
	11002 ABONNEMENTER, AVISER OG FAGLITTERATUR	5 000	19 324	- 14 324	
	11151 BEVERTNING, KURS, MØTER OPP OPPLÆRING	-	49 514	- 49 514	
	11200 ANNET FORBRUKSMATERIELL	3 000	-	3 000	
	11300 PORTO/FRAKTUTGIFTER	-	5 322	- 5 322	
	11302 TELEFONTJENESTER	4 000	-	4 000	
	11303 BANKTJENESTER, UTGIFTER BETALINGSFORMIDLING	-	30	- 30	
	11304 DATAKOMMUNIKASJON/LINJELEIE	7 100	-	7 100	
	11401 ANNONSER (MOMS KOMP/AVG FRI)	7 500	-	7 500	
	11402 INFORMASJON/REKLAME(MOMS KOMP/AVG FRI)	-	3 750	- 3 750	
	11501 MØTEUTGIFTER (MOMS KOMP/AVG FRI)	-	2 800	- 2 800	
	11502 REISE- OG OPPHOLDSUTGIFTER, (MOMS KOMP/AVG FRI)	126 000	104 335	21 665	
	11600 KOSTGODTGJØRELSE OPPGAVEPLIKTIG	32 000	10 309	21 691	
	11601 KJØREGODTGJØRELSE OPPGAVEPLIKTIG	5 000	18 396	- 13 396	
	11703 KJØP TRANSPORTTJENESTER (MOMS KOMP/AVG FRI)	-	5 895	- 5 895	
	11900 HUSLEIE	39 000	3 840	35 160	
	11901 LEIE AV LOKALER (MOMS KOMP/AVG FRI)	-	43 442	- 43 442	
	11951 AVGIFTER, GEBYRER, LISENSER (MOMS KOMP/AVG FRI)	500	10 786	- 10 286	
	11952 KONTINGENTER/BEDRIFTSHELSETJENESTE ECT.	-	3 495	- 3 495	
	12000 INVENTAR OG UTSTYR (MOMS KOMP/AVG FRI)	-	324	- 324	
		229 100	281 562	- 52 462	Drifts utg
	12700 KONSULENTTJENESTER (MOMS KOMP/AVG FRI)	-	66 805	- 66 805	BDO I-Strategi
	12702 JURIDISK BISTAND (MOMS KOMP/AVG FRI)	-	24 863	- 24 863	Hegg&Co
	13300 KJØP FRA FYLKESKOMMUNEN (MOMS KOMP/AVG FRI)	-	10 200	- 10 200	IT-Avtale
	13500 KJØP FRA ANDRE KOMMUNER(MOMS KOMP/AVG FRI)	99 500	99 950	- 450	SVK
	13700 KJØP AV TJENESTER FRA PRIVATE(MOMS KOMP/AVG FRI)	-	64 500	- 64 500	BDO II-Strategi
	14290 MVA PÅ VEDERLAG, MVA-PLIKTIGE ANSKAFFELSER (DRIFT)	35 000	53 804	- 18 804	
	14500 OVERFØRING TIL KOMMUNER	-	21 745	- 21 745	Helse konf
	14700 OVERFØRING TIL ANDRE	-	50 063	- 50 063	FF ordningen
		134 500	391 930	- 257 430	Prosjekt
	17290 KOMP. FOR MVA PÅ ANSKAFFELSER - UTGIFTER I DRIFT	- 35 000	- 53 804	18 804	
	17500 REFUSJON FRA KOMMUNER	- 1 238 600	-	- 1 238 600	
	Sum virksomhet: 9502 Øst-Finnmark Regionråd	-	1 529 060	- 1 529 060	
				-	
	TOTALT	-	1 529 060	- 309 266	Total-Diff

Trond Haukanes
 Daglig leder



ØST • FINNMARK

REGION RÅD



Fylkesmannen i Troms og Finnmark

Romssa ja Finnmarkku fylkkamánni
Tromssan ja Finmarkun maaherra

Vår dato:

06.02.2019

Vår ref:

2018/1848

Deres dato:

Deres ref:

Unjárgga gjelda / Nesseby kommune
Rådhus
9840 VARANGERBOTN

Saksbehandler, innvalgstelefon
Monica Dahlback, 78 95 04 08

Foreløpig tilsynsrapport- Tilsyn med introduksjonsloven i Nesseby kommune

Fylkesmannen åpnet 12. september 2018 tilsyn med Nesseby kommune.

Tema for tilsynet var «Individuell plan for deltakere i introduksjonsprogram».

Introduksjonsprogrammet for nyankomne flyktninger har som målsetting at deltakerne skal få en rask overgang til arbeid og utdanning. Innholdet i programmet skal derfor inneholde norskopplæring, opplæring i samfunnskunnskap og tiltak som forbereder til yrkeslivet eller videre opplæring. Tiltakene skal fremkomme i deltakerens individuelle plan, og skal evalueres jevnlig i løpet av introduksjonsperioden.

I henhold til forvaltningsloven § 16 varsles det med dette at Fylkesmannen vil gi kommunen frist til å rette de lovstridige forholdene som ble avdekket før eventuelt pålegg om retting blir gitt. Grunnlaget for varselet er Fylkesmannens vurdering av fremlagt dokumentasjon og intervjuer på stedlig tilsyn.

Fylkesmannens vurderinger fremkommer av vedlagt foreløpig rapport fra tilsynet. Nesseby kommune gis anledning til å uttale seg om grunnlaget for dette varselet innen 6.mars 2019. Fylkesmannen ferdigstiller endelig rapport innen 25. mars 2019.

Vi ber kommunen videresende dette brevet og rapporten til Kvalifiseringsenheten.

Med hilsen

Liv-Inger Rystrøm (e.f.)
seksjonsleder

Monica Dahlback
rådgiver oppvekst og barnevern

Dokumentet er elektronisk godkjent

E-postadresse:
fmtfpost@fylkesmannen.no
Sikker melding:
www.fylkesmannen.no/melding

Postadresse:
Statens Hus
9815 Vadsø

Besøksadresse:
Strandvegen 13, Tromsø
Damsveien 1, Vadsø

Telefon: 78 95 03 00
www.fylkesmannen.no/tf

Org.nr. 967 311 014



FYLKESMANNEN I TROMS OG FINNMARK

FORELØPIG TILSYNSRAPPORT

Individuell plan for deltakere i introduksjonsprogram

Nesseby kommune -Hjelpetjenesten / Flyktningetjenesten

Fylkesmannens tilsynsgruppe:

Monica Dahlback, tilsynsleder
Marius Gulsrud, tilsynsmedarbeider

Sammendrag

Fylkesmannen har ført tilsyn med Nesseby kommune ved hjelpetjenesten og flyktningetjenesten. Tema for tilsynet har vært individuell plan for deltakere i introduksjonsprogram. I denne rapporten presenterer vi våre foreløpige vurderinger og konklusjoner.

Vi har undersøkt om Nesseby kommune oppfyller plikter de er pålagt i lov eller i medhold av lov. Lovgrunnlaget er vedlagt rapporten.

Kommunen skal utarbeide en individuell plan for alle deltakere i introduksjonsprogrammet, jf. introduksjonsloven § 6 første ledd første punktum. Den individuelle planen skal være et verktøy for både kommunen og deltakeren. Den skal sikre planmessighet, kontinuitet og effektiv fremdrift for kvalifiseringen. Planen skal bidra til økt eierskap, forutsigbarhet og motivasjon for deltakeren.

Kommunen har på plass rutiner for at nyankomne innvandrere tilbys introduksjonsprogram.

Tilsynet avdekket at Nesseby kommune ikke hadde utarbeidet individuell plan som et enkeltvedtak i alle sakene vi fikk tilsendt. Kommunen har heller ikke ut i fra den dokumentasjonen vi har fått, gode nok rutiner for å sørge for at individuell plan foreligger innen tre måneder etter bosetting i kommunen.

Deltakerne får være med på utarbeidelsen av den individuelle planen. Tilsynet avdekket at flere deltakere følte at de ikke hadde en reell medvirkning i utformingen av den individuelle planen. Kommunen gjennomfører kartlegging med deltakeren og det brukes tolk. Tolk brukes også senere ved behov. Tilsynet avdekker at deltakerne ikke forstår hva som er formålet med den individuelle planen eller hvorfor de har denne. Dette fører til at deltakerne ikke får et slikt eierskap til den individuelle planen som er ønskelig.

Den individuelle planen inneholder programmets start, tidsfaser og angivelse av tiltak i introduksjonsprogrammet. Programmets start fremkommer av startdato for tiltak i planen. Fylkesmannen vurderer at kommunen bør tydeliggjøre i den individuelle planen startdato for introduksjonsprogrammet.

Nesseby kommune har utarbeidet rutiner for jevnlig vurdering av deltakernes fremgang i introduksjonsprogrammet. Dokumentasjon i tilsynet viser at det jevnlig gjennomføres samtaler med deltakerne hvor dette er tema. Det fremkommer at deltakerne ikke har forståelse for at det er en vurdering av fremgang i henhold til den individuelle planen som foregår under disse samtalene.

Nesseby kommune har ikke rutiner for at vesentlige endringer i den individuelle planen fastsettes ved enkeltvedtak.

Vi varsler her at det kan være aktuelt å gi pålegg om retting av i alt 3 lovbrudd, etter at sluttrapporten foreligger.

Dette er en foreløpig rapport, og kommunen kan uttale seg om alt i rapporten.

Frist for tilbakemelding er 07.03.19. Etter dette utarbeider fylkesmannen sluttrapport med en eventuell ny frist for retting.

Innholdsfortegnelse

Sammendrag	1
1. Innledning	3
2. Tilsynets kontrollspørsmål	5
2.1 Utarbeider kommunen en individuell plan som fastsettes ved enkeltvedtak?	5
2.2 Er planen individuelt tilpasset og utarbeidet i samråd med deltakeren?	6
2.3 Inneholder den individuelle planen programmets start, tidsfaser og en angivelse av tiltakene i programmet?	7
2.4 Tas den individuelle planen opp til ny vurdering jevnlig, og alltid ved vesentlige endringer i den enkeltes livssituasjon og ved forlengelse av introduksjonsprogrammet etter § 5	8
2.5 Fastsettes vesentlige endringer i den individuelle planen ved enkeltvedtak?	9
3. Lovbrudd – varsel om pålegg om retting	10
3.1 Kommunen skal utarbeide en individuell plan som fastsettes ved enkeltvedtak	10
3.2 Planen skal være individuelt tilpasset og utarbeidet i samråd med deltakeren	10
3.3 Planen skal inneholder programmets start, tidsfaser og en angivelse av tiltakene i programmet ...	10
3.4 Planen skal tas opp til ny vurdering jevnlig, og alltid ved vesentlige endringer i den enkeltes livssituasjon og ved forlengelse av introduksjonsprogrammet etter § 5	10
3.5 Vesentlige endringer i planen skal fastsettes ved enkeltvedtak	11
4. Tilbakemelding på rapporten	11
5. Vedlegg	11
Vedlegg 1: Lovgrunnlaget for tilsynet	11
Vedlegg 2: Dokumentliste	20
Vedlegg 3: Deltakere i tilsynet	20

1. Innledning

Denne rapporten er utarbeidet av Fylkesmannen i Troms og Finnmark etter tilsyn med Nesseby kommunes forvaltning av Lov om introduksjonsordning og norskopplæring for nyankomne innvandrere (introduksjonsloven). Tilsynet retter seg mot kommunen, jf. introduksjonsloven § 3 om kommunens ansvar.

1.1. Formålet med tilsynet

Introduksjonslovens formål er å styrke nyankomne innvandreres mulighet for deltakelse i yrkes- og samfunnslivet og deres økonomiske selvstendighet, jf. introduksjonsloven § 1. Det følger av rundskriv Q-20/2015 at hovedformålet med loven er å legge til rette for at deltakerne i introduksjonsprogrammet og opplæring i norsk og samfunnskunnskap kommer seg raskt i arbeid eller utdanning. Det er videre ett av lovens formål at de som deltar i programmet aktivt yter noe for å gjøre seg berettiget til introduksjonsstønad – først og fremst til beste for seg selv, men også for samfunnet.

Hensikten med tilsyn er å sikre at kommunene har en praksis som er i samsvar med lov og forskrift som et bidrag til økt kvalitet i den kommunale tjenesteproduksjonen. Brudd på introduksjonsloven kan ha rettsikkerhetsmessig konsekvenser for deltakerne. Det kan også ha samfunnsøkonomiske konsekvenser gjennom forsinkelser i den enkelte overgang til utdanning og arbeid. Forsinkelser kan føre til at det tar lengre tid før deltakeren blir økonomisk selvstendig.

1.2. Fylkesmannens tilsynshjemmel

Introduksjonsloven § 23 gir Fylkesmannen hjemmel for å føre tilsyn med kapitlene 2 til 4 A, § 27 a og § 25 a annet ledd. Det betyr at det kan føres tilsyn med:

- Introduksjonsprogram (§§ 2-7)
- Introduksjonsstønad (§§ 8-16)
- Opplæring i norsk og samfunnskunnskap (§§17-20)
- Opplæring i mottak (§§ 20 a – 20 c)
- Forbud mot bruk av klesplagg som helt eller delvis dekker ansiktet (§ 27 a)
- Nasjonalt introduksjonsregister – NIR (§ 25 a annet ledd)

Tilsynet kan også omfatte forskrifter gitt i medhold av disse bestemmelsene.

1.3. Forholdet til kommuneloven

Fylkesmannens tilsyn skal utføres etter reglene i kommunelovens kapittel 10A, jf. introduksjonsloven § 23 annet ledd. Kommuneloven gir Fylkesmannen rett til å be om opplysninger, rett til innsyn i saksdokumenter og adgang til kommunale institusjoner eller andre som utfører oppgaver på vegne av kommunen.

Videre kan Fylkesmannen gi kommunen pålegg om å rette forhold som er i strid med lov og/eller forskrift. Før det gis pålegg, skal kommunen få en rimelig frist til å rette forholdet. Fylkesmannen skal også før det fattes vedtak om pålegg, ha vurdert virkninger pålegget kan ha for kommunens øvrige virksomhet. Når tjenester utføres av andre enn kommunen, skal krav om retting og eventuelle pålegg rettes til kommunen som ansvarlig for introduksjonsprogrammet. Kommunen plikter å sørge for at tjenesten utføres i samsvar med lov og forskrift.

Fylkesmannens tilsyn er et lovlighetstilsyn, jf. kommuneloven § 60b. Det innebærer at Fylkesmannen kun skal kontrollere om kommunen oppfyller plikter de er pålagt i lov eller i medhold av lov.

1.4. Forholdet til forvaltningsloven

Det følger av introduksjonsloven § 21 at forvaltningslovens regler gjelder med de særregler som er fastsatt i loven. I tillegg gjelder de ikke-lovfestede saksbehandlingsreglene her som ellers i forvaltningen, som for eksempel normen for god forvaltningsskikk, forsvarlig saksbehandling og veiledning, samt informasjon til deltakerne. Det er viktig å vite om en avgjørelse som tas etter introduksjonsloven er et enkeltvedtak fattet etter forvaltningslovens regler eller ikke. Grunnen er at mange av forvaltningslovens bestemmelser kun får anvendelse i saker om enkeltvedtak.

1.5. Begreper

Følgende begreper benyttes i Fylkesmannens konklusjon:

Lovbrudd er mangel på oppfyllelse av krav fastsatt i eller i medhold av lov eller forskrift

Merknad er et kritikkverdig forhold som ikke omfattes av definisjonen for lovbrudd, men der tilsynet med utgangspunkt i krav fra myndighetene avdekker praksis som potensielt kan føre til lovbrudd.

Lovbrudd skal rettes, mens merknader er noe kommunen selv kan velge om man vil ta hensyn til.

1.6. Om rapporten

Tilsynet er basert på gjennomgang av deltakermapper, skriftlig dokumentasjon fra kommunen og intervjuer gjort med deltakere, lærere, veiledere og enhetsleder. Konklusjonen i rapporten er derfor uttrykk for hva Fylkesmannen har sett gjennom den dokumentasjonen og informasjonen som forelå ved tilsynet.

1.7. Gjennomføring av tilsynet

Tilsynet er gjennomført som et stedlig tilsyn med følgende fremdriftsplan:

1. Skriftlig varsel fra Fylkesmannen til kommunen om åpning av tilsyn 12.09.18
2. Mottak av dokumentasjon fra kommunen 26.10.18
3. Stedlige intervjuer av deltakere og ansatte ved enheten 28.11.18
4. Utsending av foreløpig tilsynsrapport 13.02.19
5. Frist for skriftlig tilbakemelding fra kommunen på foreløpig rapport 07.03.19
6. Ferdigstilling av endelig tilsynsrapport og eventuelt sluttmøte 24.03.19

1.8. Tema for tilsynet

Temaet for Fylkesmannens tilsyn er individuell plan for deltakere i introduksjonsprogram. Tilsynet omfatter kravene til den individuelle planen for introduksjonsprogrammet i § 6 og kravene til den individuelle planen for opplæring i norsk og samfunnskunnskap i § 19 første ledd og forskrift om læreplan i norsk og samfunnskunnskap for voksne innvandrere. Den individuelle planen for opplæring i norsk og samfunnskunnskap skal inngå som en del av den individuelle planen for introduksjonsprogrammet.

Tilsynet omfatter ikke individuell plan etter § 19 første ledd for de som bare deltar i norskopplæring og dermed ikke har norskopplæringen som en del av et introduksjonsprogram.

Tilsynet omfatter å kontrollere at de tre obligatoriske innholdselementene i § 4 tredje ledd er med i den individuelle planen. Det skal fremgå når tiltakene skal gjennomføres og hvem som er ansvarlig for å gjennomføre tiltakene, jf. § 6 annet ledd. I tillegg skal innholdet i den individuelle planen være begrunnet, jf. § 6 tredje ledd sml. forvaltningsloven §§ 24 og 25.

Tilsynet omfatter bare å kontrollere om kommunen utarbeider individuelle planer i tråd med lovkravene i § 6 og § 19 første ledd, forskrift om læreplan i norsk og samfunnskunnskap for voksne innvandrere, samt relevante krav i forvaltningsloven. Det betyr at tilsynet ikke omfatter vurderinger av kommunens prosess rundt utarbeidelsen av den individuelle plan og andre hensiktsmessighetsvurderinger som avhenger av kommunens skjønn.

Tilsynet har tatt utgangspunkt i kontrollspørsmål. Kontrollspørsmålene er utformet ut fra det lovkravet de er ment å kontrollere. Kontrollspørsmålene skal dekke alle de forhold som skal undersøkes gjennom dette tilsynet. Følgende kontrollspørsmål skal besvares i tilsynet.

1. Utarbeider kommunen en individuell plan som fastsettes ved enkeltvedtak?
2. Er planen individuelt tilpasset og utarbeidet i samråd med deltakeren?
3. Inneholder den individuelle planen programmets start, tidsfaser og en angivelse av tiltakene i programmet?
4. Tas den individuelle planen opp til ny vurdering jevnlig, og alltid ved vesentlige endringer i den enkeltes livssituasjon og ved forlengelse av introduksjonsprogrammet etter § 5?
5. Fastsettes vesentlige endringer i den individuelle planen ved enkeltvedtak?

2. Tilsynets kontrollspørsmål

2.1 Utarbeider kommunen en individuell plan som fastsettes ved enkeltvedtak?

2.1.1 Rettslig grunnlag

I introduksjonsloven § 6 første ledd fremkommer det:

«Det skal utarbeides en individuell plan for den som skal delta i introduksjonsprogram».

I rundskrivet G-01/2016 – september 2016 påpekes det følgende:

«Kommunen velger selv formen på den individuelle planen: Om den skal være et vedlegg til enkeltvedtaket om tildeling av introduksjonsprogram, eller om det skal fattes et eget enkeltvedtak om innholdet i den individuelle planen».

Videre fremkommer det at:

«Dersom kommunen ikke er ferdig med kartleggingen av den enkeltes kompetanse og opplæringsbehov ved tildeling av programmet, skal den individuelle planen foreligge innen tre måneder etter bosetting i kommunen eller etter at krav om deltakelse i introduksjonsprogram blir framsatt, jf. § 3 annet ledd».

2.1.2 Våre observasjoner og vurderinger

Kommunen fatter vedtak om tildeling av introduksjonsprogram. Den individuelle planen er ikke en del av dette vedtaket, og den er heller ikke vedlagt vedtaket. Av vedtaket om tildeling av introduksjonsprogram fremgår det likevel at det vil utarbeides en individuell plan i henhold til introduksjonsloven § 6 og at denne vil utarbeides på bakgrunn av en kartlegging av deltakerens behov for opplæring og i forhold til hvilke tiltak deltakeren kan nyttiggjøre seg av.

Kommunen utarbeider etter dette en individuell plan. Det har frem til nylig ikke vært slik at de individuelle planene har blitt fattet som et enkeltvedtak. Dette endret seg etter det vi kan se i oktober 2018 og de nye individuelle planene fattes nå som enkeltvedtak. Det fremkommer av våre samtaler under tilsynet, at de som skriver de individuelle planene ikke har et bevisst forhold til at disse dokumentene er enkeltvedtak. De følger malen som er i Visma, uten å vite om dette er formet som enkeltvedtak. Den individuelle planen mottar deltakeren en stund etter vedtak om tildeling av introduksjonsprogram. Det fremkommer i våre samtaler at flere deltakere sier de ikke har sett sin individuelle plan. Det er også deltakere som bemerker at de ikke har visst at de kan klage på innholdet i sin individuelle plan.

Fylkesmannen vurderer det slik at kommunen på tilsynstidspunktet fatter individuell plan som et enkeltvedtak. Vi er usikker på om kommunen sikrer godt nok at deltakerne blir gjort kjent med innholdet i den individuelle planen og de rettigheter som et enkeltvedtak gir.

Av deltakermappene fremgår det at den individuelle planen ikke i alle tilfeller foreligger innen tre måneder etter bosetting i kommunen. I noen tilfeller bruker Nesseby kommune mer enn tre måneder fra deltakerne ble bosatt i kommunen til det utarbeides en individuell plan. Det er variabelt om den individuelle planen inneholder opplysninger om klageadgang og klagefrist. Det er også variabelt om det fremgår at planen er utarbeidet i henhold til forvaltningsrettslige regler, jf. introduksjonsloven § 21 første ledd. Fylkesmannens vurdering er at dokumentasjonen avdekker at den individuelle planen ikke systematisk foreligger innen fristen på tre måneder.

2.1.3 Vår konklusjon

Fylkesmannen har undersøkt om den individuelle planen for deltakerne i introduksjonsprogrammet i Nesseby kommune er i henhold til lovens krav, jf. introduksjonsloven § 6 første ledd.

Vi finner ikke at det foreligger rutine og fast praksis på at individuell plan er utarbeidet innen tre måneder etter bosetting slik som loven krever, jf. introduksjonsloven § 6 første ledd, jf. G-01/2016 – september 2016. Det vises også til at den individuelle planen i noen tilfeller er udatert. Lovkravet er *ikke* oppfylt.

2.2 Er planen individuelt tilpasset og utarbeidet i samråd med deltakeren?

2.2.1 Rettslig grunnlag

I introduksjonsloven § 6 fjerde ledd fremkommer det at:

«Planen skal utarbeides i samråd med vedkommende»

I rundskrivet G-01/2016 – september 2016 fremkommer det følgende:

«Samtaler med innvandreren om vedkommendes personlige ressurser, muligheter og realistiske framtidsplaner, er en viktig oppgave i kartleggingsarbeidet og utarbeidelsen av den individuelle planen.

Bestemmelsen stiller minimumskrav til planens innhold. Disse kravene sikrer forutsigbarhet og bidrar til å øke motivasjonen for den enkelte deltaker. For deltakerne skal planen sikre at det er deres egne forutsetninger og mål som ligger til grunn for det kvalifiseringsløp de skal gjennomføre».

2.2.2 Våre observasjoner og vurderinger

Aktivitetene i introduksjonsprogrammet skal være individuelt tilrettelagt, og først og fremst legge til rette for overgang til arbeid eller utdanning. En individuell tilrettelegging av introduksjonsprogrammet forutsetter at deltakeren får en god og forsvarlig kartlegging av vedkommendes kompetanse, ønsker og behov i forhold til programmet. Kommunen må i hvert enkelt tilfelle vurdere bruk av tolk for å sikre en forsvarlig gjennomføring av kartleggingen. Behovet for tolk må også vurderes fortløpende ved eventuelle endringer i planen. Kravet om brukervedvirkning vil ikke være oppfylt dersom kommunen ikke benytter tolk når det er nødvendig. Kommunen må sørge for at deltakeren får relevant informasjon og veiledning slik at deltakeren kan foreta informerte valg, jf. forvaltningsloven §§ 11 og 17.

Kommunen gjennomfører kartleggingssamtaler med deltakerne når de bosettes i Nesseby. I denne samtalen gjennomgås tidligere erfaring, herunder skole- og arbeidserfaring. Deltakerens familieforhold og helsesituasjon kartlegges også. Samtalen dokumenteres i et kartleggingsskjema. Kommunen sender eventuell dokumentasjon på utdanning til NOKUT for godkjenning. Det gjennomføres også en gjennomgang av hovedmål og delmål til deltakerne i den individuelle planen.

Deltakerne gir uttrykk for at den individuelle planen er laget etter en kartlegging av deres kompetanse. Av Fylkesmannens samtaler fremkommer det at flere deltakere mener de ikke har hatt en reell medbestemme i utarbeidelsen av sin individuelle plan og hva denne skal inneholde. Fylkesmannen får forklart at enkelte deltakere mener de fikk en individuell plan som ble utarbeidet for dem av kommunen, uten at deltakerens synspunkt kom tydelig frem. Det er noe varierende om deltakerne vet hvorfor de har en individuell plan og hva som er formålet med denne. Deltakerne uttrykker at kommunen bruker tolk ved utarbeidelse av individuell plan. Dette er et krav ifølge uttalelser i rundskriv G-2016-1 side 40 under punkt 6.3.

Fylkesmannen vurderer at kommunen gjennomfører kartleggingssamtaler i forbindelse med utarbeidelsen av den individuelle planen. Vi vurderer imidlertid at deltakerne ikke i stor nok grad har følt medbestemmelse i utarbeidelsen av sin individuelle plan og har ikke god nok kunnskap om formålet med planen. Fylkesmannen vurderer at det er mangler ved kommunens veiledning i kartleggingen av deltakerne og under utarbeidelsen av den individuelle planen. Dette ser vi som en av årsakene til deltakernes manglende forståelse av formålet med planen og inntrykk av at de ikke har hatt medbestemmelse.

2.2.3 Vår konklusjon

Fylkesmannen har undersøkt om den individuelle planen er individuelt tilpasset og utarbeidet i samråd med deltakeren, jf. introduksjonsloven § 6 fjerde ledd. Fylkesmannen finner at den individuelle planen *ikke* er individuelt tilpasset og utarbeidet i samråd med deltakeren. Det vises her til at flere deltakere ikke har kunnskap om hva som er formålet med den individuelle planen. Det vises også til at flere deltakere ikke mener å ha medbestemmelse om innholdet i den individuelle planen. Lovkravet er *ikke* oppfylt.

2.3 Inneholder den individuelle planen programmets start, tidsfaser og en angivelse av tiltakene i programmet?

2.3.1 Rettslig grunnlag

I introduksjonsloven § 6 annet ledd fremkommer det:

«Planen skal minst inneholde programmets start og tidsfaser og en angivelse av tiltakene i programmet».

I rundskrivet G-01/2016 – september 2016 fremkommer det følgende:

«En individuell plan skal minst inneholde tidspunkt for oppstart, hva som skal skje når og en liste over tiltak i programmet. Planen skal angi hvem som har ansvar for å gjennomføre de ulike tiltakene og når. Det bør også konkret angis hvem som er deltakeres kontaktperson i den individuelle planen».

2.3.2 Våre observasjoner og vurderinger

I den individuelle planen fremkommer det informasjon om tiltakene i programmet, samt hvem som er ansvarlig og tidsfasene for disse. Starttidspunktet for introduksjonsprogrammet fremgår av vedtak om rett til introduksjonsprogram. Starttidspunktet fremgår ikke direkte av den individuelle planen, men tidspunktet er sammenfallende med oppstart av tiltakene i planen.

Fylkesmannen vurderer det slik at den individuelle planen inneholder de tre obligatoriske innholdselementene norskopplæring, samfunnskunnskap og tiltak som forbereder til videre opplæring eller arbeid.

2.3.3 Vår konklusjon

Fylkesmannen har undersøkt om den individuelle planen inneholder programmets start, tidsfaser og en angivelse av tiltakene i programmet, jf. introduksjonsloven § 6 annet ledd. Fylkesmannen finner at lovkravet er oppfylt.

2.4 Tas den individuelle planen opp til ny vurdering jevnlig, og alltid ved vesentlige endringer i den enkeltes livssituasjon og ved forlengelse av introduksjonsprogrammet etter § 5

2.4.1 Rettslig grunnlag

I introduksjonsloven § 6 femte ledd fremkommer det:

«Planen skal tas opp til ny vurdering jevnlig, og alltid ved vesentlige endringer i den enkeltes livssituasjon og ved forlengelse av introduksjonsprogrammet etter § 5».

I rundskrivet G-01/2016 – september 2016 fremkommer det følgende:

«Planen skal tas opp til ny vurdering med jevne mellomrom for å sikre at målet med kvalifiseringen, og innholdet ellers, fortsatt samsvarer med deltakerens bakgrunn, kompetanse og livssituasjon. På denne måten får kommunen oversikt over hvorvidt framdriften går som planlagt, og om tiltakene og målene er realistiske og fremdeles aktuelle. Et minstekrav for hva som her skal anses som «jevne mellomrom» bør minst en vurdering i halvåret. Dette vil sikre at kommunen får oversikt over at fremdriften er som den skal og om tiltakene og målene er realistiske og fremdeles aktuelle».

Videre fremkommer det i rundskrivet:

«Planen skal også vurderes på nytt hvis det oppstår vesentlige endringer i vedkommendes livssituasjon. Slike endringer kan for eksempel være sykdom, svangerskap eller familieinnvandring som i en periode kan forsinke framdriften eller kreve ekstra innsats fra programdeltakeren».

Fylkesmannen presiserer at det har skjedd en lovendring siden rundskrivet G-01/2016 ble utarbeidet som trådte i kraft 1. september 2018. Tidligere lød bestemmelsen slik: *«Planen skal tas opp til ny*

vurdering med jevne mellomrom og ved vesentlig endring i vedkommendes livssituasjon». Den nye bestemmelsen innebærer ingen reell endring i forhold til hva som var gjeldende rett tidligere. Bestemmelsen gir nå i større grad en konkretisering for når planen skal tas opp til ny vurdering. I bestemmelsen er det også tatt inn at planen skal tas opp til ny vurdering ved forlengelse av programmet etter § 5. Dette er imidlertid bare en presisering av gjeldende rett ettersom en forlengelse av programmet i alle tilfeller er å anse som en vesentlig endring som ville medført en ny vurdering også etter den tidligere bestemmelsen.

2.4.2 Våre observasjoner og vurderinger

I rundskrivet er det konkretisert hva som må anses som et minstekrav for vurdering av planen. I Nesseby kommune sin mal for individuelle plan fremgår det at planen i utgangspunktet skal evalueres og gjennomgås jevnlig. I intervju har kommunen uttalt at det gjennomføres samarbeidsmøter hvor deltakerens fremgang vurderes. Manglende fremgang i henhold til individuell plan skal meldes til leder. Videre er det uttalt at den individuelle planen skal vurderes hvert halvår. Manglende fremgang hos deltakeren skal også evalueres. Kommunen erfarer at deltakere ofte endrer kurs underveis i introduksjonsprogrammet – eksempelvis fra fokus på å komme raskt i arbeid til å ønske mer utdanning. Slike tilfeller er etter deres syn en vesentlig endring som medfører at det utarbeides ny individuell plan.

Under tilsynet fremkom det at flere deltakere ikke visste at den individuelle planen kunne endres. Dette kan være et uttrykk for at de ikke har forstått at samtalen de har hatt er en evaluering av den individuelle planen. Her bør kommunen se på sine rutiner for veiledning av deltakerne.

Vi ser ikke at kommunen har referater fra evalueringsmøtene med deltakerne. De vedlagte dokumenter viser at kommunen har evaluert deltakernes individuelle planer.

Fylkesmannen vurderer at kommunen har utarbeidet rutiner for evaluering og gjennomgang av deltakernes fremgang i introduksjonsprogrammet. Planen tas opp til ny vurdering jevnlig.

2.4.3 Vår konklusjon

Fylkesmannen har undersøkt om den individuelle planen tas opp til ny vurdering jevnlig, og alltid ved vesentlige endringer i den enkeltes livssituasjon og ved forlengelse av introduksjonsprogrammet etter § 5. Fylkesmannen finner at lovkravet er oppfylt. Dette kommer frem av deltakermappene sendt til oss av kommunen. Der fremkommer det at det er foretatt endringer i deltakeres individuelle plan.

2.5 Fastsettes vesentlige endringer i den individuelle planen ved enkeltvedtak?

2.5.1 Rettslig grunnlag

I introduksjonsloven § 6 femte ledd fremkommer det:

«Planen skal tas opp til ny vurdering jevnlig, og alltid ved vesentlige endringer i den enkeltes livssituasjon og ved forlengelse av introduksjonsprogrammet etter § 5.»

I rundskrivet G-01/2016 – september 2016 fremkommer følgende:

«Planen skal også vurderes på nytt hvis det oppstår vesentlige endringer i vedkommendes livssituasjon. Slike endringer kan for eksempel være sykdom, svangerskap eller familieinnvandring som i en periode kan forsinke framdriften eller kreve ekstra innsats fra programdeltakerne».

Videre fremkommer det i rundskrivet:

«Vesentlig endring av den individuelle planen er et enkeltvedtak etter § 21 annet ledd bokstav b. Dette betyr at en kommunal beslutning som innebærer vesentlig endring av den individuelle planen kan påklages, og forvaltningslovens bestemmelser om enkeltvedtak kommer da til anvendelse.»

2.5.2 Våre observasjoner og vurderinger

Ved vesentlige endringer utarbeider kommunen ofte ny individuell plan eller reviderer den individuelle planen deltakeren har. Det fremkommer av intervjuer under vårt tilsyn og dokumentasjonen tilsendt oss, at fastsetting av ny individuell plan som enkeltvedtak ikke er gjort systematisk. Det kommer også frem av intervjuene at det skal meget store endringer til før kommunen lager ny individuell plan. Eksemplet fra kommunen var en endring fra fokus på videre utdanning til fokus på å komme raskt i jobb eller omvendt.

Fylkesmannen vurderer dette slik at kommunen gjør endringer, men ikke systematisk som enkeltvedtak. Ut i fra våre samtaler med ansatte i kommunen er praksis at det må veldig store endringer til før de lager ny individuell plan. Vi vil her bemerke at det skal endringer av noe størrelse til før dette skal fattes som enkeltvedtak, men det skal ikke være slik at deltakeren må helt endre retning før dette gjøres.

2.5.3 Vår konklusjon

Fylkesmannen har undersøkt om vesentlige endringer i den individuelle planen fastsettes ved enkeltvedtak. Fylkesmannen finner at kommunen *ikke* fastsetter vesentlige endringer ved enkeltvedtak. Lovkravet er *ikke* oppfylt.

3. Lovbrudd – varsel om pålegg om retting

I dette kapitlet påpekes de lovbrudd tilsynet har avdekket. Eventuelle merknader gis også her. Det som er formulert under, er en konsekvens av Fylkesmannens vurdering under hvert enkelt tilsynsteama. Vi varsler følgende pålegg som er aktuelle å vedta etter utløpet av rettefristen i endelig tilsynsrapport, jf. introduksjonsloven § 23, jf. kommuneloven § 60 d:

3.1 Kommunen skal utarbeide en individuell plan som fastsettes ved enkeltvedtak

Nesseby kommune fastsetter ikke individuell plan innen tre måneder etter bosetting i alle tilfeller. For å rette opp dette må Nesseby kommune sørge for:

- a. at den individuelle planen foreligger innen tre måneder etter bosetting i kommunen eller etter at krav om deltakelse i introduksjonsprogram blir framsatt jf. introduksjonsloven § 3 annet ledd.

3.2 Planen skal være individuelt tilpasset og utarbeidet i samråd med deltakeren

Nesseby kommune sørger ikke for at planen er individuelt tilpasset og utarbeidet i samråd med deltakeren. For å rette opp dette må Nesseby kommune sørge for:

- a. at deltakeren får veiledning om hva den individuelle planen er, og hva som er formålet med planen.
- b. at deltakeren blir hørt på sine ønsker om hvilke mål den individuelle planen skal inneholde.

3.3 Planen skal inneholder programmets start, tidsfaser og en angivelse av tiltakene i programmet

Det foreligger ingen lovbrudd under dette punktet.

3.4 Planen skal tas opp til ny vurdering jevnlig, og alltid ved vesentlige endringer i den enkeltes livssituasjon og ved forlengelse av introduksjonsprogrammet etter § 5

Det foreligger ingen lovbrudd under dette punktet.

3.5 Vesentlige endringer i planen skal fastsettes ved enkeltvedtak

Nesseby kommune fastsetter ikke vesentlige endringer i individuell plan som enkeltvedtak. For å rette opp dette må Nesseby kommune sørger for:

- a. at det fattes enkeltvedtak, jf. introduksjonsloven § 21 annet ledd bokstav b, dersom endringene i den individuelle planen er av en slik karakter at de må betegnes som vesentlige.

4. Tilbakemelding på rapporten

Dere har rett til å uttale dere før vi fatter vedtak, jf. forvaltningsloven § 16. Dere kan uttale dere om alt i rapporten, både vår beskrivelse av fakta, vår forståelse av loven, våre vurderinger og våre konklusjoner. Dersom dere mener rapporten inneholder feil, bør dere begrunne hvorfor.

Frist for tilbakemelding er 07.03.19.

På bakgrunn av uttalelsen fra dere, vil vi vurdere om det er grunnlag for å endre innholdet i rapporten. Dersom vi opprettholder vår konklusjon om at tilsynet har avdekket brudd på regelverket, vil vi gi dere en rettefrist etter kommuneloven § 60 d andre ledd.

Dere har rett til innsyn i sakens dokumenter, jf. forvaltningsloven § 18.

5. Vedlegg

Vedlegg 1: Lovgrunnlaget for tilsynet

1. Tilsynsansvaret

Fylkesmannens hjemmel for å føre tilsyn med kommunenes oppfyllelse av plikter etter introduksjonsloven følger av introduksjonsloven § 23. Bestemmelsen trådte i kraft 1. september 2012.

For perioden 2017 til 2019 er tilsynsystemet individuell plan for deltakere i introduksjonsordningen.

IMDi har besluttet at Fylkesmannen skal føre tilsyn med dette temaet i en treårsperiode for å sikre et så kvalitativt godt tilsyn som mulig. Dette slik at det vil føres tilsyn med utvalgte kommuner det første året, andre utvalgte kommuner det andre året, og deretter vil samtlige av de utvalgte kommunene bli fulgt opp det tredje året.

2. Tilsynsystemet

2.1 Generelt om individuell plan

Introduksjonsloven § 6 pålegger kommunen å utarbeide en individuell plan for den enkelte deltaker i introduksjonsprogrammet. Bestemmelsen setter minimumskrav til utarbeidelsen av og innholdet i planen.

Den individuelle planen skal være et verktøy for både kommunen og deltakeren. Den skal sikre planmessighet, kontinuitet og effektiv fremdrift i kvalifiseringen. Planen skal bidra til å øke eierskapet, forutsigbarheten og motivasjonen for deltakeren.

Introduksjonsordningen bygger på prinsippet om individuelt tilpasset opplæring og kvalifisering. Kommunen skal ta utgangspunkt i den enkeltes behov og forutsetninger når den skal organisere programmet og velge metode og innhold.

Den individuelle karakteren fremgår ved at § 6 angir at planen skal utarbeides på bakgrunn av en kartlegging av deltakerens behov og muligheter, samt at den skal utformes i samråd med deltakeren.

2.2 Kommunen skal utarbeide en individuell plan som fastsettes ved enkeltvedtak

Kommunen skal utarbeide en individuell plan for alle deltakere i introduksjonsprogram, jf. introduksjonsloven § 6 første ledd første punktum.

Kommunen skal også utarbeide en individuell plan for alle deltakere i opplæring i norsk og samfunnskunnskap, jf. introduksjonsloven § 19 første ledd. Minstekravene i § 6 gjelder tilsvarende for denne planen. I tillegg stilles det krav til den individuelle planen for opplæringen i norsk og samfunnskunnskap i forskrift om læreplan for opplæring i norsk og samfunnskunnskap for voksne innvandrere i kapittelet «Kartlegging ved inntak».

Fastsetting av den individuelle planen er en del av kommunens beslutning om tildeling av introduksjonsprogram og opplæring i norsk og samfunnskunnskap. Planen er bestemmende for deltakerens rettigheter og plikter. Planen er derfor et enkeltvedtak i samsvar med forvaltningsloven § 2 første ledd bokstav a og b.

Kommunen velger selv formen på den individuelle planen: Om den skal være et vedlegg til enkeltvedtaket om tildeling av introduksjonsprogram, eller om det skal fastsettes et eget enkeltvedtak om innholdet i den individuelle planen. Uavhengig av hvordan kommunen fastsetter innholdet i den individuelle planen, må alle kravene for enkeltvedtak i forvaltningsloven være oppfylt. Det må fremkomme klart at deltakeren har klageadgang på alle beslutninger som tas med i det enkelte vedtak/dokument. Dette gjelder for eksempel både beslutningen om deltakelse i introduksjonsprogram (§ 2), beslutningen om deltakelse i opplæring i norsk og samfunnskunnskap (§ 17) og beslutningen om innholdet i den individuelle planen (§ 6 og § 19 første ledd).

Den individuelle planen skal foreligge senest innen tre måneder etter bosetting i kommunen eller etter at krav om deltakelse i introduksjonsprogram blir fremsatt. Dette i samsvar med kommunens frist for å tilrettelegge program i introduksjonsloven § 3 annet ledd. Deltakeren skal dermed innen tre måneder ha fått en individuell plan for introduksjonsprogrammet og opplæringen i norsk og samfunnskunnskap som oppfyller minstekravene i loven. Planen kan deretter utfylles og revideres underveis i samsvar med § 6 femte ledd, se kapittel 2.5.

Den individuelle planen skal være samlet til ett helhetlig dokument.

Opplæring i norsk og samfunnskunnskap etter introduksjonsloven §§ 17 og 18 skal inngå som en del av introduksjonsprogrammet. Planen for opplæring i norsk og samfunnskunnskap vil dermed være en del av planen for introduksjonsprogrammet. Kommunen skal sikre at det er sammenheng mellom opplæringen i norsk og samfunnskunnskap, målsetningen med den enkeltes introduksjonsprogram og de øvrige tiltakene i programmet. Kommunen må kunne dokumentere at det har vært samarbeid mellom ansvarlig for introduksjonsprogrammet (flyktningetjenesten/NAV/programrådgiver) og ansvarlig for opplæringen i norsk og samfunnskunnskap (voksenopplæringen/skolen/lærer).

Det anses som mest hensiktsmessig at det utarbeides en felles individuell plan for introduksjonsprogrammet og opplæringen i norsk og samfunnskunnskap. Dersom det likevel utarbeides en separat plan for opplæringen i norsk og samfunnskunnskap, skal det fremgå at denne planen er en del av den individuelle planen for introduksjonsprogrammet. Dette kan for eksempel gjøres ved at planene henviser til hverandre og at den individuelle planen for opplæringen i norsk og samfunnskunnskap legges ved eller stiftes fast i den individuelle planen for introduksjonsprogrammet. Det avgjørende er at det ikke er tvil om hva som samlet sett er deltakerens individuelle plan for hele introduksjonsprogrammet.

Det følger av introduksjonsloven § 21 at forvaltningsloven gjelder med de særregler som er fastsatt i loven. Dette betyr at de generelle reglene i forvaltningsloven om blant annet habilitet, veiledning, nedtegning av muntlige opplysninger, advokatbistand og taushetsplikt vil gjelde for kommunens arbeid med den individuelle planen.

Den individuelle planen fastsettes ved enkeltvedtak. Særreglene for enkeltvedtak i forvaltningsloven kapittel IV-V må derfor også følges ved utarbeidelsen av planen. Deltakeren kan klage på den individuelle planen og innholdet i programmet til fylkesmannen, jf. introduksjonsloven § 22 og forvaltningsloven § 28.

At særreglene for enkeltvedtak i forvaltningsloven kommer til anvendelse betyr blant annet at:

- ▶ Den individuelle planen skal være *skriftlig*, jf. forvaltningsloven § 23. Som nevnt ovenfor skal planen være samlet til ett helhetlig dokument slik at det fremstår som klart for deltakeren hva som er den individuelle planen for hele introduksjonsprogrammet.
- ▶ Innholdet i den individuelle planen skal *begrunnes*, jf. forvaltningsloven § 24.
- ▶ I begrunnelsen skal det vises til de *regler og faktiske forhold* planen bygger på, jf. forvaltningsloven § 25. De hovedhensyn som har vært avgjørende ved utøving av forvaltningsmessig skjønn bør også nevnes.
 - At det skal vises til de regler planen bygger på, betyr at det i den individuelle planen skal vises til introduksjonsloven § 6 og § 19 første ledd. Innholdet i reglene bør også gjengis eller legges ved den individuelle planen.
 - De faktiske forholdene planen bygger på vil være *kartleggingen* av deltakeren og deltakerens *mål* med introduksjonsprogrammet. Det sentrale i begrunnelsen for øvrig vil være sammenhengen mellom kartleggingen av deltakeren, deltakerens mål med programmet og innholdet (tiltakene) i programmet. Dersom det er en åpenbar sammenheng mellom disse stilles det mindre krav til ytterligere begrunnelse. Dersom det ikke er en klar sammenheng mellom kartleggingen, mål og tiltak, må valg av innhold begrunnes nærmere. Hvor omfattende begrunnelsen skal være vil også avhenge av om kommunen og deltakeren er enig i innholdet i den individuelle planen eller ikke. Se mer under kapittel 2.3.
 - Tilsynet omfatter bare å kontrollere at kommunen har begrunnet innholdet i den individuelle planen, ikke en videre vurdering av innholdet i programmet (tiltakenes hensiktsmessighet).
- ▶ Deltakeren skal så snart som mulig få *skriftlig underretning* om den individuelle planen, jf. forvaltningsloven § 27. I denne underretningen skal deltakeren få opplysninger om

klageadgangen, klagefrist, klageinstans og den nærmere fremgangsmåte ved klage, samt retten etter § 18, jf. § 19, til å se sakens dokumenter. (Når forholdene gir grunn til det skal det også opplyses om adgangen til å søke fritt rettsråd, kommunens veiledningsplikt etter § 11 og adgangen til å få tilkjent sakskostnader etter § 36.)

2.3 Planen skal være individuelt tilpasset og utarbeidet i samråd med deltaker

Den individuelle planen skal utformes på bakgrunn av en kartlegging av deltakerens opplæringsbehov og av hvilke tiltak vedkommende kan nyttiggjøre seg, jf. introduksjonsloven § 6 første ledd annet punktum. Planen skal utarbeides i samråd med deltakeren, jf. introduksjonsloven § 6 tredje ledd.

Det er viktig at den enkelte deltaker gis mulighet til og ansvar for å planlegge sin egen kvalifisering. Kravet om medvirkning fra deltakeren skal sikre at det er deltakerens egne forutsetninger og mål som ligger til grunn for det kvalifiseringsløp vedkommende skal gjennomføre. Samtaler med deltakeren om personlige ressurser, muligheter og realistiske fremtidsplaner, er derfor en viktig oppgave i kartleggingsarbeidet og ved utarbeidelsen av den individuelle planen.

For at medvirkningen skal være reell og konstruktiv må kommunen sørge for at deltakeren får relevant *informasjon og veiledning* slik at deltakeren kan ta informerte valg. Deltakeren må få informasjon om hva den individuelle planen er og hva som er formålet med planen. Det vises til kommunens veiledningsplikt etter forvaltningsloven § 11 og utrednings- og informasjonsplikt etter forvaltningsloven § 17.

Bruk av *tolk* vil kunne være nødvendig for å sikre tilstrekkelig medvirkning. Kommunen skal derfor gjøre en vurdering av behovet for tolk ved hver inntakssamtale/kartleggingsamtale. Dersom det er behov for det, skal kommunen benytte kvalifisert tolk, slik at det sikres en reell brukermedvirkning. Dersom det ikke er benyttet kvalifisert tolk i tilfeller hvor det er behov for det, vil det foreligge et lovbrudd. Det avgjørende i vurderingen vil være om manglende bruk av tolk/ukvalifisert tolk, har medført at deltakeren ikke har fått tilstrekkelig informasjon og veiledning i samsvar med forvaltningsloven §§ 11 og 17 og/eller at planen ikke kan anses å være utarbeidet i samråd med deltakeren i samsvar med introduksjonsloven § 6 tredje ledd. Kommunen bør ha utarbeidet retningslinjer for bestilling og bruk av tolk.

I noen tilfeller kan det være hensiktsmessig å benytte seg av et språk som både deltakeren og den kommuneansatte behersker, som for eksempel engelsk. Det forutsettes da at begge parter behersker språket på et slikt nivå at det kan kommuniseres på en forsvarlig måte.

Kartleggingen av deltakerens kompetanse skjer i to faser og har to ulike formål:

- 1) Kartlegging for å vurdere om deltakeren har behov for grunnleggende kvalifisering, og dermed rett og plikt til å delta i introduksjonsprogram etter introduksjonsloven § 2.
- 2) En mer detaljert og grundig kartlegging som skal danne grunnlaget for utarbeidelsen av deltakerens individuelle plan etter § 6 og § 19 første ledd.

Kartleggingen i forbindelse med den individuelle planen, skal ta utgangspunkt i forhold som anses å være relevant for deltakerens kvalifisering. Ettersom mange deltakere gjerne har vært gjennom flere kartlegginger før de kommer til kommunen, er det viktig å forklare hvorfor man kartlegger denne gangen. Kommunen må fortelle hva kartleggingen skal brukes til, og hvem som har tilgang til opplysningene (regler om taushetsplikt). Hensikten er først og fremst å få et målrettet og individuelt tilrettelagt kvalifiseringsløp som fører frem til ordinært arbeid eller utdanning.

Kommunen bør i kartleggingen benytte seg av eventuell tidligere utarbeidet kartleggingsinformasjon. Dette kan for eksempel være kartleggingsinformasjon utarbeidet av asylmottak, informasjon deltakeren har registrert i elektronisk verktøy for selvregistrering av kompetanse og tidligere karriereveiledning deltakeren har fått.

Det anbefales at følgende faktorer er med i kartleggingen:

- ▶ Familie-, bo- og livssituasjon
- ▶ Språk:
 - Lese- og skriveferdigheter på eget morsmål
 - Muntlig og skriftlig ferdighetsnivå i norsk
 - Tidligere deltakelse i norskopplæring, jf. introduksjonsloven §§ 17 og 18
 - Annen type opplæring/tilegnelse av norskferdigheter
 - Muntlig og skriftlig ferdighetsnivå i engelsk
 - Eventuelle andre fremmedspråk deltakeren kan
- ▶ Tidligere deltakelse i 50 timer samfunnskunnskap, jf. introduksjonsloven § 17
- ▶ Digital kompetanse
- ▶ Gjennomført skole/utdanning i hjemlandet eller andre land
- ▶ Gjennomført skole/utdanning i Norge
- ▶ Arbeidserfaring i hjemlandet og/eller andre land
- ▶ Arbeidserfaring i Norge
- ▶ Medbrakt dokumentasjon på tidligere skolegang og arbeidserfaringer
- ▶ Muligheter for å skaffe dokumentasjon/attester fra hjemlandet eller andre land
- ▶ Referanser
- ▶ Eventuelle tillitsverv og deltakelse i frivillige organisasjoner
- ▶ Uformell kompetanse og interesser
- ▶ Fremtidsplaner og yrkesønsker
- ▶ Hvilke tanker deltakeren har vedrørende egen kvalifisering

For opplæringen i norsk og samfunnskunnskap vises det til kravene om kartlegging i forskrift om læreplan i norsk og samfunnskunnskap for voksne innvandrere under kapittelet «Kartlegging ved inntak».

Ferdighetstester i norsk og eventuelle fremmedspråk kan også inngå i kartleggingen. Slike tester gir et bilde av hvilke forutsetninger deltakeren har for å lære norsk. Ved å sjekke hvor fort deltakeren skriver en kort tekst på norsk kan man for eksempel få et inntrykk av lese- og skriveferdighetene.

I den grad sosiale eller helsemessige forhold kan påvirke deltakelsen i programmet bør dette også kartlegges. Dersom helse viser seg å være en sentral faktor for den enkeltes mulighet til å delta kan det være hensiktsmessig å innkalle helsepersonell til en kartleggingssamtale.

Kommunen må følge reglene for taushetsplikt ved innhenting av opplysninger om deltakeren. Det vises i den forbindelse til introduksjonsloven § 25 om behandling av personopplysninger og reglene om taushetsplikt i forvaltningsloven kapittel III.

Det følger av forarbeidene til introduksjonsloven (Ot.prp. nr. 28 (2002-2003) punkt 12.8.2.2) at det ikke har vært hensiktsmessig å detaljregulere hva som skal kartlegges eller hvordan dette skal gjøres. Dette

siden kartleggingsmetodene er ulike og kan endres over tid. Kartleggingen skal også kunne tilpasses introduksjonsprogrammets individuelle målsetning og lokale forutsetninger. Kartleggingens omfang og intensitet vil således bero på kommunens skjønn. Tilsynet vil dermed bare omfatte å kontrollere at kommunen faktisk har gjennomført en kartlegging i samsvar med introduksjonsloven § 6 første ledd, og ikke en nærmere vurdering av om kartleggingen har vært forsvarlig/tilstrekkelig grundig. Kommunen må likevel kunne dokumentere en kartlegging av et visst omfang, for at kravet om kartlegging av opplæringsbehov og av hvilke tiltak deltakeren kan nyttiggjøre seg, skal være oppfylt. Dette betyr at det vil foreligge et lovbrudd dersom kartleggingen har vært åpenbart mangelfull.

På bakgrunn av kartleggingen fastsettes *deltakerens mål* med introduksjonsprogrammet og opplæringen i norsk og samfunnskunnskap. Deltakerens mål skal fremgå av den individuelle planen.

Deltakerens mål vil være bakgrunnen for valg av hvilke tiltak som skal inngå i programmet og opplæringen i norsk og samfunnskunnskap. Det skal skilles tydelig mellom de mål som ligger innenfor rammen av introduksjonsprogrammet, og de som ligger lengre frem i tid. Den individuelle planen skal angi både hovedmål og delmål. Det skal fremgå av planen hvilken fremdrift som er forventet for å nå de ulike målene.

Formålet med introduksjonsloven er å styrke nyankomne innvandreres mulighet for deltakelse i yrkes- og samfunnslivet, og deres økonomiske selvstendighet, jf. introduksjonsloven § 1. Det følger av introduksjonsloven § 4 første ledd at introduksjonsprogrammet tar sikte på å gi:

- ▶ Grunnleggende ferdigheter i norsk
- ▶ Grunnleggende innsikt i norsk samfunnsliv
- ▶ Forberede for deltakelse i yrkeslivet

Videre utdanning kan være en målsetning, all den tid utdanningen kan bidra til senere tilknytning til arbeidslivet.

Deltakerens individuelle mål med introduksjonsprogrammet skal være i samsvar med de ovennevnte siktemålene. Kommunen kan ikke velge å ha færre eller andre mål for programmet enn de som er fastsatt i § 4 første ledd.

Det følger av forskriften om læreplan i norsk og samfunnskunnskap at den individuelle planen for opplæringen skal angi mål for opplæringen og antall timer som tildeles. Målene for opplæringen i norsk og samfunnskunnskap skal fastsettes i samsvar med nivå, kompetansemål og emner som beskrevet i læreplanen. Disse målene skal fremgå av den individuelle planen.

Gjennom norskopplæringen skal deltakeren kunne nå et ferdighetsnivå i norsk som setter deltakeren i stand til å bruke eller bygge videre på sin kompetanse i utdanning eller arbeid. Sluttmaal for norskopplæringen må fastsettes ut fra deltakerens langsiktige mål for arbeid eller utdanning og målet med introduksjonsprogrammet.

Lovens krav om samarbeid med den enkelte deltaker, innebærer ikke at deltakeren kan stoppe prosessen med utarbeidelsen av planen. I de tilfeller hvor det er uenighet mellom deltakeren og kommunen, er det kommunen som treffer beslutning om planens innhold. Kommunens beslutning må i slike tilfeller bygge på en god begrunnelse og dokumentasjon. For eksempel kan det gjennomføres teser for å fastslå ferdighetsnivå. Det skal fremgå av den individuelle planen dersom kommunen og deltakeren

er uenig om innholdet og kommunen skal begrunne sin beslutning om hva som skal inngå i deltakerens program.

Selv om beslutningen om planens innhold ligger til kommunens frie skjønn, vil fylkesmannen alltid kunne prøve om avgjørelsen er bygget på riktig faktum, at det ikke er tatt utenforliggende hensyn, at avgjørelsen ikke er vilkårlig, at det ikke foreligger usaklig forskjellsbehandling og at avgjørelsen ikke er sterkt urimelig.

2.4 Planen skal inneholde programmets start, tidsfaser og en angivelse av tiltakene i programmet

Den individuelle planen skal minst inneholde programmets start og tidsfaser og en angivelse av tiltakene i programmet, jf. introduksjonsloven § 6 annet ledd.

Kommunen skal fastsette programmets varighet individuelt. At introduksjonsloven § 5 angir en grense på to år innebærer ikke at alle automatisk skal ha et program som varer så lenge. Det er store variasjoner i nyankomne innvandreres arbeidserfaring og utdanning og det er viktig at kommunene i størst mulig grad benytter den fleksibiliteten som loven gir for individuell tilrettelegging, både av programmets lengde og innhold. Vurderingen av varigheten på programmet skal skje i samsvar med lovens formål og på bakgrunn av deltakerens kvalifiseringsbehov, forutsetninger og mål.

Hvilke *tiltak som skal inngå* i introduksjonsprogrammet fremgår av introduksjonsloven § 4 tredje ledd. Etter denne bestemmelsen skal programmet minst inneholde norskopplæring, samfunnskunnskap og tiltak som forbereder til videre opplæring eller tilknytning til yrkeslivet. Alle disse tre obligatoriske innholdselementene skal være med i den individuelle planen. De tre elementene må ikke være til stede til enhver tid, men alle elementene må være tilstede innenfor rammen av den enkeltes program og være med i den individuelle planen. Tilsynet omfatter ikke en vurdering av programmets innhold utover å kontrollere at de tre obligatoriske innholdselementene er med i den individuelle planen.

Omfang og intensitet for det enkelte element må kommunen ta en skjønnsmessig avgjørelse av ut fra kartleggingen av deltakerens behov, forutsetninger og mål med introduksjonsprogrammet.

Opplæringen i norsk og samfunnskunnskap skal være den samme som etter introduksjonsloven §§ 17 og 18. Opplæringen skal gis i samsvar med forskriften om læreplan i norsk og samfunnskunnskap for voksne innvandrere.

Kommunen skal legge opp introduksjonsprogrammet slik at deltakeren får gjennomført pliktig opplæring i norsk og samfunnskunnskap etter § 17 innenfor rammen av programmet. Dette innebærer at opplæringen i norsk og samfunnskunnskap som inngår i introduksjonsprogrammet skal ha et slikt omfang at deltakeren faktisk får gjennomført det timeantallet vedkommende har plikt til. Dette gjelder også i de unntakstilfeller hvor en deltaker ikke oppfyller vilkårene for rett til opplæring etter § 17, men har rett til introduksjonsprogram etter § 2. Det skal fremgå av den individuelle planen hvordan deltakeren skal få gjennomført pliktige timer etter § 17 innenfor rammen av introduksjonsprogrammet. Det kreves ikke en detaljert timeoversikt, men bare en angivelse av i hvilken eller i hvilke perioder timene skal gjennomføres og hvem som er ansvarlig for gjennomføringen.

2.5 Planen skal tas opp til ny vurdering jevnlig, og alltid ved vesentlige endringer i den enkeltes livssituasjon og ved forlengelse av introduksjonsprogrammet

Oppfølging av den enkelte deltaker er en forutsetning i arbeidet med å utforme og gjennomføre den individuelle planen. Hovedmålet med oppfølgingen er at deltakeren skal få realisert målene i sin individuelle plan og raskest mulig komme i ordinært arbeid eller utdanning. Kommunen har ansvar for å følge opp deltakeren, påse at den individuelle planen følges og revideres ved behov og at det ikke oppstår dødtid mellom de ulike kvalifiseringstiltakene i introduksjonsprogrammet.

Oppfølging er også et middel for å sikre at deltakeren får mulighet til å medvirke i planleggingen, gjennomføringen og revideringen av planen sin. Regelmessig oppfølging gjør at eventuelle problemer som oppstår underveis i kvalifiseringsløpet, fanges opp på et tidlig tidspunkt. Tett oppfølging kan også bidra til at fravær reduseres.

Det følger av lovens forarbeider at den individuelle planen skal være et verktøy for utarbeiding og tilpasning av et treffsikkert program. Nyankomne innvandrere vil ha ulike forutsetninger for kvalifisering, og ulik kunnskap om opplærings- og arbeidsmuligheter i Norge. For noen kan det være vanskelig å sette gode og realistiske mål for den grunnleggende kvalifiseringen kort tid etter bosetting. Både kommunen og den enkelte deltaker vil etter en tid opparbeide seg kunnskap, forståelse og innblikk i hvordan kvalifiseringen forløper. På bakgrunn av dette og en vurdering av progresjonen i programmet og eventuelle endringer i deltakerens livssituasjon, kan det oppstå behov for å korrigere eller endre den individuelle planen. Det kan bli nødvendig å justere planen både med hensyn til mål og innhold (tiltak).

Introduksjonsloven § 6 femte ledd stiller krav om at den individuelle planen skal tas opp til ny vurdering jevnlige og alltid ved vesentlige endringer.

«Jevnlige» innebærer at planen skal tas opp til ny vurdering minst en gang i halvåret. Dette sikrer at kommunen får oversikt over at fremdriften er som den skal, og at tiltakene og målene er realistiske og fremdeles aktuelle.

For opplæringen i norsk og samfunnskunnskap følger det av forskriften om læreplan i norsk og samfunnskunnskap for voksne innvandrere i kapittelet «Kartlegging ved inntak» at: «Det er viktig at det blir gjennomført jevnlig samtaler med deltakeren om hvor vedkommende står i forhold til den individuelle planen. På bakgrunn av disse samtaler kan planen eventuelt revideres, jf. § 6 i introduksjonsloven.»

For deltakere som får opplæring i norsk og samfunnskunnskap som en del av introduksjonsprogrammet, skal den individuelle planen for opplæringen i norsk og samfunnskunnskap som nevnt inngå som en del av den individuelle planen for hele programmet. Minstekravet om minst en vurdering i halvåret skal også gjelde punktene i den individuelle planen for opplæringen i norsk og samfunnskunnskap. Hvis vurderingen av planen for introduksjonsprogrammet ikke også særskilt omfatter en vurdering av målene og tiltakene for opplæringen i norsk og samfunnskunnskap, skal den individuelle planen for opplæring i norsk og samfunnskunnskap også revideres minst en gang hvert halvår.

I tillegg til at planen skal vurderes jevnlig, skal den også tas opp til ny vurdering ved vesentlige endringer i den enkeltes livssituasjon og ved forlengelse av introduksjonsprogrammet jf. introduksjonsloven § 6 femte ledd. Slike endringer kan for eksempel være sykdom, svangerskap eller familieinnvandring som i en periode kan forsinke fremdriften eller kreve ekstra innsats fra programdeltakeren.

Kommunen må kunne dokumentere at den individuelle planen tas opp til ny vurdering jevnlig og alltid ved vesentlig endring i deltakerens livssituasjon. Dette kan for eksempel gjøres ved journalnotater/referater fra oppfølgingssamtaler med deltakeren og at tidspunkt for gjennomførte vurderinger/endringer føres på den individuelle planen.

2.6 Vesentlige endringer i den individuelle planen skal fastsettes ved enkeltvedtak

Revidering av den individuelle planen er i utgangspunktet ikke et enkeltvedtak. Mindre tilpasninger underveis skal ikke ses på som et nytt enkeltvedtak.

Dersom revideringen fører til vesentlige endringer av planens innhold, skal avgjørelsen regnes som et nytt enkeltvedtak i forvaltningslovens forstand, jf. introduksjonsloven § 21 annet ledd bokstav b.

Hva som er en vesentlig endring må avgjøres etter en konkret vurdering. Endringens omfang og betydningen for den enkelte deltaker er relevante momenter i denne vurderingen. Hva som er vesentlige endringer kan relateres både til målene i planen og til innholdet i programmet.

Forvaltningslovens særregler for enkeltvedtak som nevnt i kapittel 2.2 ovenfor, må følges når det gjøres vesentlige endringer i den individuelle planen (skriftlighet, begrunnelse og underretning med informasjon om klageadgang).

Deltakeren skal varsles og få anledning til å uttale seg før det gjøres vesentlige endringer, jf. forvaltningsloven § 16.

At vesentlige endringer i planen skal fastsettes ved enkeltvedtak, betyr at deltakeren vil kunne påklage endringene til fylkesmannen, jf. introduksjonsloven § 22 og forvaltningsloven § 28.

3. Avgrensning av tilsynet

Formålet med tilsynet er å se om kommunen oppfyller sine lovpålagte plikter. Tilsynet er avgrenset mot å overprøve kommunens frie skjønn, jf. Ot. prp. nr. 97 (2005-2006) Om lov om endringar i lov 25. september 1992 nr. 107 om kommuner og fylkeskommuner m.m. (statleg tilsyn med kommunesektoren).

I henhold til introduksjonsloven § 3 tredje ledd kan kommunen etter eget skjønn tilby introduksjonsprogram til en person som ikke faller innenfor gruppen av de som har rett og plikt til å delta i programmet. Kommunen har altså ikke plikt til å tilby introduksjonsprogram til denne gruppen, men dersom kommunen velger å gi denne gruppen et tilbud, skal de følge reglene i introduksjonsloven og vil da være en del av tilsynet.

Kommunene plikter å registrere opplysninger om deltakelse i introduksjonsprogrammet i Nasjonalt introduksjonsregister (NIR), jf. introduksjonsloven § 25 a annet ledd og forskrift 20. april 2005 nr. 342 om et nasjonalt personregister for introduksjonsordning og opplæring i norsk og samfunnskunnskap for nyankomne innvandrere (Nasjonalt introduksjonsregister). Kommunenes registrering i NIR vil ikke være en del av tilsynet, men registrering i NIR kan være viktig å sjekke ut for å avklare om introprogrammet er helårlig og på fulltid.

4. Forholdet til kommuneloven kapittel 10A – statlig tilsyn med kommunesektoren

Det følger av introduksjonsloven § 23 at Fylkesmannen skal utføre tilsyn med kommunene i samsvar med reglene i kommuneloven kapittel 10A.

Kommunal- og regionaldepartementet har gitt ut rundskriv H-03/07: «Nytt kapittel 10A i kommuneloven – statlig tilsyn med kommunesektoren», som gir god veiledning.

Det er Fylkesmannen som er tilsynsmyndighet etter kapittel 10A i kommuneloven og kan føre tilsyn med lovligheten av kommunens oppfyllelse av plikter pålagt i eller i medhold av lov, jf. kommuneloven § 60b.

I forbindelse med tilsyn har Fylkesmannen hjemmel til innsyn i saksdokumenter, til å kreve opplysninger og har adgang til institusjoner og anlegg som omhandler tilsynet, jf. kommuneloven § 60c. Fylkesmannen har en tilsvarende rett overfor private rettssubjekter som utfører kommunale oppgaver etter avtale med kommunene.

Manglende oppfyllelse av plikter pålagt i eller i medhold av lov defineres i dette tilsynet som et lovbrudd. Hvis tilsynet avdekker lovbrudd, skal kommunen gis en rimelig frist til å rette forholdet, jf. kommuneloven § 60d annet ledd. Dersom forholdet ikke blir rettet, kan Fylkesmannen gi kommunen pålegg om retting av forhold som er i strid med loven, jf. kommuneloven § 60d første ledd.

Der tjenesten blir gitt av andre enn kommunen selv, vil kommunen ha plikt til å sørge for at den som står for det aktuelle tjenestetilbudet for kommunen, gjør det som er nødvendig for å oppfylle pålegget og om nødvendig trå til selv for å oppfylle lovens krav.

Forvaltningsloven kapittel IV, V, VI om enkeltvedtak får anvendelse i forhold til pålegget. Pålegg om retting kan påklages, jf. kommuneloven § 60d fjerde ledd. Klagen sendes til Fylkesmannen, som kan omgjøre vedtaket eller sende det videre til klageinstansen, som er Kunnskapsdepartementet, jf. forvaltningsloven § 28.

Rimelig frist for å rette lovbrudd er ikke nærmere definert. Den fristen som settes, må stå i forhold til lovbruddets art og omfang og hvilken konsekvens det har for deltakeren og samfunnet.

5. Hvem det føres tilsyn med – Kommunens ansvar for introduksjonsordningen

Som tidligere nevnt er det kommunen som har ansvar for introduksjonsordningen, jf. introduksjonsloven § 3. Det betyr at det er kommunen som skal sikre at introduksjonsprogram både er helårlig og på fulltid, jf. introduksjonsloven § 4 annet ledd. Dersom tjenester til introduksjonsordningen leveres av andre enn kommunen selv, er det fortsatt kommunen som har ansvar for ordningen og det er kommunen vi fører tilsyn med.

Vedlegg 2: Dokumentliste

Innsendt fra kommunen:

- ▶ Redegjørelse fra Nesseby kommune
- ▶ Fem deltakermapper

Vedlegg 3: Deltakere i tilsynet

- ▶ Fylkesmannens tilsynsgruppe: Monica Dahlback og Marius Gulsrud

- ▶ Kontaktperson i kommunen:
- ▶ Personer som er intervjuet ved stedlig tilsyn:
 - Arvid Pleym – pedagog, Nesseby kommune
 - Anja H. Sagen– pedagog, Nesseby kommune
 - Kate Johanne Utsi – Flyktningsrådgiver, Nesseby kommune
 - Bjørn Steinar Mathisen– miljøarbeider flyktningstjenesten, Nesseby kommune
 - Birgit Länsman– Virksomhetsleder Hjelpetjenesten, Nesseby kommune
- ▶ Det ble i tillegg avholdt fem deltakersamtaler.



Fylkesmannen i Troms og Finnmark
Statens hus
9815 Vadsø
v/ Monica Dahlback

Nesseby kommunes kommentar til tilsyn

Vi viser til foreløpig tilsynsrapport etter tilsyn hos Nesseby kommune på introduksjonsloven, åpnet den 12. september 2018.

Vedlagt er kommunens kommentar til hvert av lovbruddene som er blitt avdekt i tilsynet. Det er også vedlagt utdrag fra flyktningtjenestens rutiner ved bosetting av nye flyktninger, der utarbeiding av individuell plan er beskrevet.

Vi har også vedlagt et kontrollskjema som vi har laget på bakgrunn av tilsynet, denne skal brukes for å på best mulig måte sikre at deltakerne har forstått det som har blitt gjennomgått med de i utarbeidelse av den individuelle planen.

Vi håper at disse opplysningene og kontrollskjemaet skal være dekkende til å vurdere at arbeidet vårt er i følge lovens krav.

Vi ser fram til å motta den ferdigstilte rapporten.

Med hilsen

Olaf Trøsten
Administrasjonssjef
Nesseby kommune

5. Introduksjonsprogram

5.1 Oppstart av introduksjonsprogram

Brev til NAV (brevmal VISMA):

- Oppstartsdato
- Første utbetaling av introstønad (og hvor mye)
- Normert utbetaling introstønad resten av året
- Klespakke/etableringspakke
- Navn og fødselsnummer (ev. kontonummer hvis tilgjengelig)
- Husleie og fra når de begynner å betale denne selv.

Teknisk:

- Send e-post til teknisk (Eli) om at introdeltakerne skal motta faktura for husleie selv.

Husbanken:

- Introdeltakere kan søke husbankstøtte når de får egen inntekt.

Endre fastlege:

- Søkes på nett eks. fastlege.no/altinn.no

Vedtak intro og individuell plan:

- Lag vedtak om introduksjonsprogram (varighet 1 år av gangen)
- Lag individuell plan basert på kartlegging av introdeltaker. Dette skal gjøres innen 3 måneder etter bosetting. Med introdeltaker, flyktningtjeneste og voksenopplæringa (ev også NAV). Vedtak om individuell plan må legges ved (mal i VISMA).
- Det må alltid benyttes tolk når man lager individuell plan, for å sikre deltakerens medvirkning.
- Individuell plan skal revurderes ved jevne mellomrom, og ved vesentlige endringer i vedkommendes livssituasjon. Og minst en gang i halvåret.
- Ved vesentlige endringer i mål hos deltaker, skal det lages ny IP og gjøres et enkeltvedtak.
- Det må klargjøres for deltaker at planen er gjort som et enkelt vedtak og kan påklages.
- Gjennomgå kontrollskjema med deltaker, skriv ned svar for hånd, les opp svarene med tolken. Hvis deltaker er enige i svarene som er skrevet ned kan deltaker og programrådgiver underskrive dokumentet og arkivere det sammen med den individuelle planen.

5.2 Fravær i intro

5.2.1 Sykdom:

- Introdeltaker ringer/sender sms til flyktingtjenesten på morgenen ved egen eller egne barns sykdom. Ved sykt barn, oppgi hvilket barn.
- Flyktingtjenesten (ev. vo hvis de går fra skolen i løpet av dagen) fyller ut egenmeldingsskjema, legges i hylla nede.
- Introdeltaker fyller ut egenmeldingsskjema når de er tilbake på skolen, legger denne i postkassa.
- Registrer i VISMA, arkiver skjema i permen «permisjon/egenmelding» på kontoret.
- Sykdom lenger enn tre dager krever SYKEMELDING fra lege.

5.2.2 Permisjonssøknad:

- Alle permisjonssøknader skal leveres MINST TO UKER FØR.
- Legges i postkassa i gangen
- Bør få svar innen tre virkedager
- Bekreftelse på årsak til permisjon legges ved søknaden. Eksempel tannlege/lege/sykehus/politi/NAV/skole.
- Signer, ta kopi, legg original i permen «Permisjon/egenmelding» på kontoret
- Registrer i VISMA før det legges i permen

Kommentar til tilsyn;

3.1 Kommunen skal utarbeide en individuell plan som fastsettes ved enkeltvedtak Nesseby kommune fastsetter ikke individuell plan innen tre måneder etter bosetning i alle tilfeller. For å rette opp dette må Nesseby kommune sørge for: a. at den individuelle planen foreligger innen tre måneder etter bosetting i kommunen eller etter at krav om deltakelse i introduksjonsprogram blir framsatt jf. introduksjonsloven § 3 annet ledd.

Kommunens kommentar;

Vedlagt er rutinene som er utarbeidet ved bosetting av nye flyktninger, hvor det er presisert at det skal utarbeides IP inne 3 mnd. etter bosetting. Det er også sagt i evalueringen at fylkesmannen ser at disse rutinene er endret siden oktober 2018.

3.2 Planen skal være individuelt tilpasset og utarbeidet i samråd med deltakeren. Nesseby kommune sørger ikke for at planen er individuelt tilpasset og utarbeidet i samråd med deltakeren. For å rette opp dette må Nesseby kommune sørge for: a. at deltakeren får veiledning om hva den individuelle planen er, og hva som er formålet med planen. b. at deltakeren blir hørt på sine ønsker om hvilke mål den individuelle planen skal inneholde.

Kommunenes kommentar;

Alle planene som er utarbeidet er utarbeidet i samarbeid med deltaker, flyktingtjenesten, voksenopplæringa og enkelte ganger NAV. Det er alltid brukt tolk. Alle har fått muligheten til å sette sine egne mål, og alle deler av planen er gjennomgått med dem. Vi registrerer at de intervjuede deltakerne ikke er enige i denne beskrivelsen. Vi må derfor se på hva som kan ha gjort at de ikke har opplevde seg delaktige i utformingen av sin IP. Vi utarbeider derfor en rutine med kontrollspørsmål i etterkant av hver gjennomgang av IP, der vi ber de forklare selv hva vi har gjort i møtet, om de har forstått hva en IP er og hvorfor vi har laget den. Og om de mener at de selv har fått muligheten til å sette sine egne mål. Denne skal så signeres av deltaker og programrådgiver og arkiveres sammen med IP.

3.5 Vesentlige endringer i planen skal fastsettes ved enkeltvedtak. Nesseby kommune fastsetter ikke vesentlige endringer i individuell plan som enkeltvedtak. For å rette opp dette må Nesseby kommune sørger for: a. at det fattes enkeltvedtak, jf. introduksjonsloven § 21 annet ledd bokstav b, dersom endringene i den individuelle planen er av en slik karakter at de må betegnes som vesentlige.

Kommunens kommentar;

Det er laget rutiner i forbindelse med IP, der det vil fremgå at det skal fattes enkeltvedtak ved vesentlige endringer av IP.

Kontrollspørsmål ved utarbeidelse av individuell plan

Individuell plan er utarbeidet for:

Dato for møte om individuell plan:

De som var tilstede:

Kan du forklare til meg hva en individuell plan er for noe?

Kan du forklare hva formålet med en slik plan er?

Føler du at du har hatt medvirkning i utarbeidelsen av din individuelle plan?

Vet du at planen er et enkelt vedtak og at du har mulighet til å klage på den?

Programrådgiver

Program deltaker

(Spørsmålene og svarene er gjennomgått med tolk, og kontrollsjekket før dokumentet signeres)



Beaivi/Dato 22.03.2019
Čuj./Referanse 2018/196-0 /
026

Britt Inger Olsen
40 44 05 04
britt-
inger.olsen@nesseby.kommune

Lávdegoddi/Utvalg	Čoahkkináššenr/Møtesaksnr	Čoahkkinbeaivi/Møtedato
Giielddastivra/Kommunestyret	8/19	04.04.2019

Forvaltningsrevisjon, behandling av reguleringsplaner og byggesaker

Kontrollutvalgets innstilling

Med bakgrunn i hovedfunnene som er gjort i denne undersøkelsen ber kommunestyret administrasjonen å iverksetter tiltak som sikrer at grunnleggende krav til saksbehandling av byggesaker og reguleringsplaner blir etterlevd, herunder:

- Sender foreløpig svar dersom en henvendelse ikke kan besvares innen en måned etter at den er mottatt. I disse tilfellene må kommunen oppgi årsak til forsinkelsen.
- Stiller krav om at det i søknaden skal opplyses om hvorvidt det er avholdt forhåndskonferanse.
- Sørger for at enkeltvedtak inneholder gjengivelse av innholdet i bestemmelse(e) som vedtaket bygger på.
- Sørger for at det i underretningen om vedtak opplyses om klageadgang.
- Sørger for at det i underretninger om vedtak opplyses om partens rett til å se sakens dokumenter.
- Sørger for at direkte berørte parter i planområdet blir underrettet gjennom særskilt brev om vedtatt reguleringsplan.

Bakgrunn for saken

Kontrollutvalget i Nesseby kommune har i sitt møte den 14. november 2018 behandlet forvaltningsrevisjonsrapport på Reguleringsplaner og byggesaker. Følgende vedtak ble fattet:

Kontrollutvalget har i møte den 14. november 2018 behandlet forvaltningsrevisjon på Behandling av reguleringssaker og byggesaker.

Kontrollutvalget slutter seg til revisor anbefaling og sender rapporten til kommunestyret for behandling med kontrollutvalgets innstilling.

Vurderinger

Mulige alternative løsninger og konsekvenser



Beivi/Dato 07.02.2019
Čuj./Referanse 2019/133-0 /
Q14

Roy Ivar Worvik Aslaksen
roy.aslaksen@nesseby.kommun
e.no

Lávdegoddi/Utvalg	Čoahkkináššennr/Møtesaksnr	Čoahkkinbeaivi/Møtedato
Ovdagoddi/Formannskapet	5/19	14.02.2019
Giælddastivra/Kommunestyret	9/19	04.04.2019

Saksprotokoll i Ovdagoddi/Formannskapet - 14.02.2019

Behandling:

Forslag fra Sámeálbmot bellodat og Arbeiderpartiet:

Punkt 1: Som innstilling.

Nytt punkt 2: Inndekning gjøres ved bruk av disp.fond.

Votering:

Pkt. 1 enstemmig vedtatt.

Pkt. 2 vedtatt med 4 mot 1 stemme.

Forslag fra TVP/Høyre v/Marit Kjerstad:

Punkt 1: Som innstillingen

Punkt 2: Inndekning gjøres innenfor eget budsjett.

Votering:

Pkt. 1 enstemmig vedtatt.

Pkt. 2 falt med 1 mot 4 stemmer.

Formannskapets innstilling til kommunestyret lyder som følger:

1. Formannskapet beslutter å bevilge kr. 109.350 til fremføring av 25 meter adkomstvei til avløpskummer ved Bjørneberget.
2. Inndekning gjøres ved bruk av disp.fond.

Adkomstvei til avløpskummer Bjørneberget

Administrasjonssjefens innstilling

3. Formannskapet beslutter å bevilge kr. 109.350 til fremføring av 25 meter adkomstvei til avløpskummer ved Bjørneberget.

Bakgrunn for saken

I 1981 ble det laget et avløpsanlegg ved Bjørneberget. Nylig er dette anlegget avdekket. Da teknisk ikke har vært klar over anlegget er kummene aldri blitt tømt. Ved gjennomgang av gammelt arkiv er det avdekket at det skulle ved opprettelse av avløpsanlegget ordnes med vei. Dette ble aldri gjort.

Avstand fra vei til kummer er 51 meter. Man trenger minimum 25 meter med vei for at tømmebil får tilgang for tømning.

Tre forskjellige entreprenører er forespurt om å gi tilbud på veistrekning. Kun Mietinen Maskin AS har levert tilbud. Tilbudet var på kr. 99 350 eks.mva.

Kostnadsoverslag for arbeider er som følger:

Diverse poster vedr. vei	kr. 99 350
Uforutsette kostnader	kr. 10 000

Vurderinger

Adkomstvei til avløpskummer ved Bjørneberget må utføres snarest mulig da tilgang for tømning er viktig for kontroll og avklaringer.

Mulige alternative løsninger og konsekvenser

1. Formannskapet beslutter å ikke bevilge kr. 109.350 til fremføring av adkomstvei. Avløpsanlegget forblir utømt og man vil ikke kunne kontrollere anlegget og mulige avvik derav.



Beivi/Dato 07.02.2019
Čuj./Referanse 2019/132-0 /
614

Roy Ivar Worvik Aslaksen
roy.aslaksen@nesseby.kommun
e.no

Lávdegoddi/Utvalg	Čoahkkináššennr/Møtesaksnr	Čoahkkinbeaivi/Møtedato
Ovdagoddi/Formannskapet	4/19	14.02.2019
Giielddastivra/Kommunestyret	10/19	04.04.2019

Saksprotokoll i Ovdagoddi/Formannskapet - 14.02.2019

Behandling:

Forslag fra Sámeálbmot bellodat og Arbeiderpartiet v/Anja Noste:

Punkt 1: Som innstilling.

Nytt punkt 2: Inndekning gjøres ved bruk av disp.fond.

Votering:

Pkt. 1 enstemmig vedtatt.
Pkt. 2 vedtatt med 4 mot 1 stemme.

Forslag fra TVP/Høyre v/Marit Kjerstad:

Punkt 1: Som innstillingen

Punkt 2: Inndekning gjøres innenfor eget budsjett.

Votering:

Pkt. 1 enstemmig vedtatt.
Pkt. 2 falt med 1 mot 4 stemmer.

Formannskapets innstilling til kommunestyret lyder som følger:

1. Formannskapet bevilger kr. 166 000 for utskifting av ny varmepumpe ved Smihl bygget.
2. Inndekning gjøres ved bruk av disp.fond.

Ny varmepumpe til Smihl bygget

Administrasjonssjefens innstilling

3. Formannskapet bevilger kr. 166 000 for utskiftning av ny varmepumpe ved Smihl bygget.

Bakgrunn for saken

Ved kjøp av gamle «ASVO» bygget, fungerte ikke jordvarme anlegget optimalt. Utbedringer ble foretatt under oppussingen, men det har vist seg at det gamle jordvarmeanlegget er gammelt og slitt. Varmepumpe fungerer ikke. Det er innhentet tilbud på utskiftning av varmepumpe samt tilhørende elektro arbeider. Tilbudene er på totalt kr. 151. 000 eks. mva.

Tilbudet inkluderer fjerning av eksisterende anlegg og montering av nytt anlegg. Samt arbeid med dimensjonering etc. Videre, det nye anlegget kan kobles opp mot internett og driftspersonell kan få beskjed på tlf. om det er feil eller driftsmeldinger. Anlegget kan også styres eksternt via internett.

Kostnadsoverslag for utskiftningen er som følger:

Fjerning av eksisterende anlegg og montering nytt anlegg	kr. 120.000
Hjelpearbeider elektro	kr. 31 000
Uforutsette kostnader ca. 10%	<u>kr. 15 000</u>
Sum	kr. 166 000

Vurderinger

Utskiftningen av defekt varmepumpe bør foretas raskest mulig for å begrense strømforbruket. Jordvarmeanlegget fungerer ikke pr. dags dato. Man har vært nødt til å monterer panelovner for å holde temperaturen ved like slik at brukerne kan benytte seg av bygget. Muligens må flere panelovner innkjøpes og monteres.

Mulige alternative løsninger og konsekvenser

1. Formannskapet beslutter å ikke bevilge kr 166.000 for utskiftning av varmepumpe/oppgradering av jordvarmeanlegget ved Smihl bygget. Man fortsetter å benytte seg av strøm som varmekilde.